HT-Z120
HT-TZ122

Sistema Digital de Cinema em Casa

manual do utilizador

imagine as possibilidades

Obrigado por ter adquirido um produto Samsung.
Para receber assistência completa, registe o produto em
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

características

Reprodução de vários tipos de disco
Este Sistema de cinema em casa permite a reprodução de vários discos, incluindo DVD-VIDEO, CD, MP3-CD, WMA-CD, DivX, CD-R/RW e DVD±R/RW.

Suporte da função USB HOST
Pode ligar e reproduzir ficheiros a partir de dispositivos de armazenamento tais como leitores de MP3, USB flash memory, etc. utilizando a função USB HOST do sistema de cinema em casa.

Dolby Pro Logic II
Dolby Pro Logic II é uma tecnologia, aperfeiçoada do Dolby Pro Logic existente, que permite a descodificação dos sinais de áudio multicanal.

Função de Protecção de Ecrã do TV
Se a unidade principal permanecer no modo parado durante 5 minutos, o logótipo da Samsung aparece no ecrã da televisão.
Este produto irá automaticamente activar o modo de economia de energia após 20 minutos no modo de protecção de ecrã.

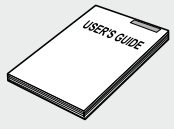
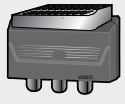
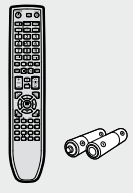
Função de poupança de energia
Este produto irá desligar-se automaticamente após 20 minutos no modo de paragem.

Visualização Personalizada do Ecrã do TV
Este produto permite ao utilizador seleccionar uma imagem preferida durante a reprodução de JPEG ou DVD e utilizar essa imagem como fundo.

Função AV SYNC
Pode existir um atraso do vídeo em relação ao áudio se a unidade estiver ligada a um televisor digital.
Para compensar este atraso, pode ajustar o tempo de atraso do áudio de forma a ficar sincronizado com o vídeo.

COMPONENTES INCLUÍDOS

Verifique em baixo os acessórios fornecidos.

				
Cabo de vídeo	Antena de FM	Manual de Instruções	Ficha Scart	Controlo remoto / Baterias (tamanho AAA)

informações de segurança

AVISOS DE SEGURANÇA

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO RETIRE A TAMPA POSTERIOR.
O INTERIOR NÃO CONTÉM PEÇAS PASSÍVEIS DE REPARAÇÃO PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFECTUADA POR PESSOAL TÉCNICO QUALIFICADO.

Este símbolo indica a existência de "tensão perigosa" no interior do aparelho, o que representa risco de choque eléctrico ou ferimentos.

Este símbolo identifica informações importantes que acompanham o produto

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUTO LASER DE CLASSE 1

PRODUTO A LASER DE CLASSE 1

Este leitor de CD está classificado como um PRODUTO A LASER DE CLASSE 1.

A utilização de comandos ou definições, ou a execução de procedimentos não especificados neste manual, pode resultar na exposição a radiações perigosas.

CUIDADO : LASER INVISÍVEL QUANDO O APARELHO ESTÁ ABERTO. EVITE EXPOSIÇÃO AO RAIO LASER.

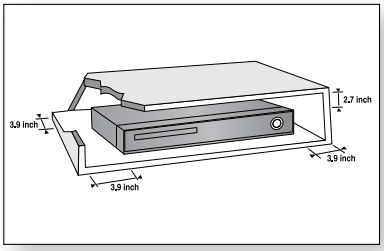
AVISO : Para reduzir o risco de fogo ou de choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

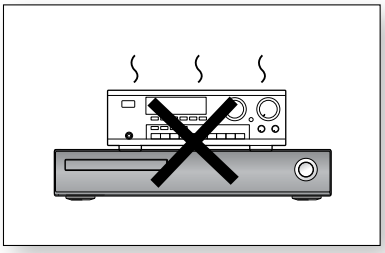
CUIDADO : Para evitar choques eléctricos, insira totalmente a parte larga da ficha na ranhura larga.
- Este aparelho deve ser sempre ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Para desligar o aparelho da corrente, tem de retirar a ficha da tomada eléctrica, pelo que a ficha tem de estar facilmente acessível.

CUIDADO
- Não exponha o aparelho a gotas ou salpicos e não coloque objectos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- A ficha de corrente é utilizada para desligar o aparelho e tem de estar facilmente acessível a qualquer momento.

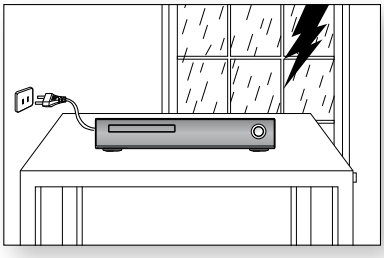
informações de segurança

PRECAUÇÕES

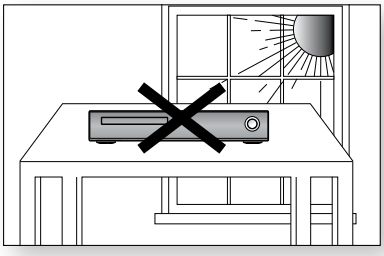




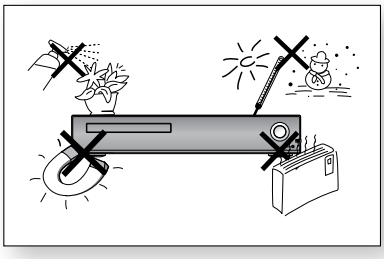
Certifique-se de que a alimentação eléctrica de CA na sua casa cumpre os requisitos de alimentação indicados na etiqueta de identificação localizada na parte posterior do seu leitor. Instale o leitor horizontalmente, numa base adequada (mobília) e com espaço suficiente à sua volta para ventilação (de 7,5 a 10 cm). Certifique-se de que as ranhuras de ventilação não ficam obstruídas. Não empilhe itens em cima do leitor. Não coloque o leitor em cima de amplificadores ou de outro equipamento que possa ficar aquecer. Antes de mover o leitor, certifique-se de que o orifício para inserção de discos está vazio. Este leitor foi concebido para uma utilização contínua. Desligar o leitor de DVDs e colocá-lo no modo de espera não desliga a alimentação eléctrica. Para desligar completamente o leitor da alimentação, retire a ficha da tomada de parede. Deverá realizar este procedimento especialmente quando não utilizar o leitor durante um longo período de tempo.



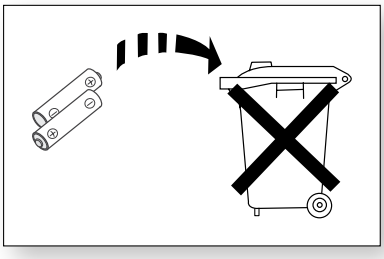
Durante trovoadas, desligue o cabo de alimentação CA da tomada da rede eléctrica. Picos de tensão causados pelo relâmpago poderão danificar o aparelho.



Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor, o que poderá causar sobreaquecimento do aparelho, bem como falhas no funcionamento do mesmo.



Proteja o aparelho da humidade (ex. vasos) e do excesso de calor (ex. lareira) ou de equipamentos que criem fortes campos magnéticos ou eléctricos (ex. colunas). Em caso de problemas no funcionamento do leitor, desligue o cabo da alimentação da tomada eléctrica. O leitor não se destina utilização industrial. Este produto foi concebido apenas para utilização pessoal. Se o leitor ou o disco forem armazenados em locais sujeitos a baixas temperaturas, poderá ocorrer a formação de condensação. Se transportar o aparelho durante o Inverno, aguarde aproximadamente 2 horas para que o aparelho atinja a temperatura ambiente, antes de utilizá-lo.



As pilhas utilizadas neste aparelho contêm produtos químicos agressivos ao meio ambiente.
Não coloque as pilhas no lixo doméstico.

conteúdos

POR

CARACTERÍSTICAS 2

2 Componentes Incluídos

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA 3

3 Avisos de Segurança
4 Precauções

ANTES DE UTILIZAR 7

7 Antes de ler o Manual do utilizador
8 Discos que podem ser reproduzidos
8 Não utilize os seguintes tipos de disco!
8 Protecção contra Cópias
9 Tipo de disco e características

DESCRIÇÃO 10

10 Painel Dianteiro
10 Visor
11 Painel Posterior

CONTROLO REMOTO 12

12 Guia do controlo remoto
14 Configurar o controlo remoto

LIGAÇÕES 16

16 Ligar as colunas
19 Ligar a Saída de Vídeo ao TV
20 Função P.SCAN (Scan progressivo)
21 Ligar áudio de componentes externos
22 Ligar as Antenas de FM
22 Ventoinha

ANTES DE USAR O SEU SISTEMA DE CINEMA EM CASA 23

23 Antes de Usar o seu sistema de cinema em casa

REPRODUZIR 24

24 Reprodução do Disco
25 Reprodução de CD MP3/WMA
26 Reprodução de Ficheiros JPEG
27 Reprodução de DivX
29 Utilizar a função de reprodução
37 Reprodução de Ficheiros de Multimédia Utilizando USB HOST

conteúdos

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA 39

39 Configurar o Idioma
40 Configurar o Formato do Ecrã do TV
41 Configurar o nível de restrição
41 Configurar a Palavra-chave
42 Configurar o Plano de Fundo
42 Para seleccionar um dos 3 planos de fundo ajustados
43 Configurar o Modo da Coluna
43 Configurar o Tempo de Atraso
44 Configurar o Tempo de Atraso das Colunas
45 Configurar o Tom de Teste
45 Configurar o Áudio
46 Configurar o DRC (Compressão de Faixa Dinâmica)
47 Configuração de AV SYNC
48 Função Campo Sonoro (DSP)/EQ
48 Modo Dolby Pro Logic II
49 Efeito Dolby Pro Logic II
49 P.BASS

RADIO 50

50 Ouvir o Rádio
50 Memorizar as Emissoras de Rádio

FUNÇÕES CONVENIENTES 51

51 Função Sleep Timer (Desligar Automático)
51 Ajustar o Brilho do Visor
51 Função Mute (Silenciamento)
52 CD RIPPING

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 53

53 Resolução de problemas

LISTA DE CÓDIGOS DOS IDIOMA 55

55 Lista de Códigos dos Idioma

ANEXO 56

56 Cuidados no Manuseio e no Armazenamento dos Discos
57 Características técnicas

ANTES DE LER O MANUAL DO UTILIZADOR

Certifique-se de que verifica os seguintes termos antes de ler o manual do utilizador.

Ícones utilizados neste manual

Ícone	Termo	Definição
DVD	DVD	Diz respeito a uma função disponível em discos DVD ou DVD-R/DVD-RW que foram gravados ou finalizados em modo de vídeo.
CD	CD	Diz respeito a uma função disponível num CD de dados (CD-R ou CD-RW).
MP3	MP3	Diz respeito a uma função disponível num disco CD-R/-RW.
JPEG	JPEG	Diz respeito a uma função disponível num disco CD-R/-RW.
DivX	DivX	Diz respeito a uma função disponível num disco de MPEG4 (DVD±R/RW, CD-R ou CD-RW).
!	Cuidado	Referente a uma situação em que uma função não funciona ou em que configurações podem ser canceladas.
	Nota	Diz respeito a sugestões ou instruções existentes que visam ajudar a utilizar cada uma das funções.

- **Neste manual, as instruções com a designação "DVD (DVD)" aplicam-se a discos DVD-VIDEO e DVD-R/-RW que foram gravados no modo de vídeo e, em seguida, finalizados. Quando é mencionado um tipo de DVD específico, este é indicado em separado.**
- Se um disco DVD-R/-RW não tiver sido gravado adequadamente no formato DVD-Video, não será reproduzível.

Sobre a utilização deste manual do utilizador

1) Antes de utilizar este produto, certifique-se de que está familiarizado com as instruções de segurança. (Consulte a página 4)
2) Se surgir um problema, consulte a Resolução de problemas. (Consulte a página 53~54)

Direitos de autor

©2008 Samsung Electronics Co.,Ltd.

Todos os direitos reservados. Não é permitido reproduzir ou copiar partes ou a totalidade deste manual do utilizador sem autorização prévia, por escrito, da Samsung Electronics Co.,Ltd.

antes de utilizar

O DVD (Digital Versatile Disc) oferece efeitos de áudio e vídeo incríveis graças à tecnologia do som Surround Dolby Digital e à compressão de vídeo MPEG-2. Pode apreciar estes efeitos com bastante realismo em sua casa, como se estivesse num cinema ou numa sala de concerto.

Os sistemas de cinema em casa e os discos estão codificados por região. Estes códigos regionais devem ser iguais para que o disco seja reproduzido. Se os códigos forem diferentes, não será possível reproduzir o disco. O Código de Região deste aparelho está indicado no painel traseiro do aparelho. (O seu sistema de cinema em casa reproduzirá apenas DVDs que possuam a etiqueta com o mesmo código de região.)

DISCOS QUE PODEM SER REPRODUZIDOS

Tipos de disco	Marca (Logótipo)	Sinais Gravados	Tamanho do Disco	Tempo Máx. de Reprodução
DVD-VIDEO		Vídeo	12 cm	Aprox. 240 min (um lado)
				Aprox. 480 min (dois lados)
			8 cm	Aprox. 80 min (um lado)
				Aprox. 160 min (dois lados)
AUDIO-CD		Áudio	12 cm	74 min.
			8 cm	20 min.
DivX		Áudio + Vídeo	12 cm	—
			8 cm	—

NÃO UTILIZE OS SEGUINTES TIPOS DE DISCO!

- Os discos CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM e DVD-RAM não podem ser reproduzidos neste produto. Se os reproduzir, a mensagem <WRONG DISC FORMAT> (formato de disco errado) aparecerá no ecrã do TV.
- Os discos de DVD adquiridos no exterior podem não ser reproduzidos neste reprodutor.
  Se os reproduzir, a mensagem <CAN'T PLAY THIS DISC PLEASE, CHECK REGION CODE> aparecerá no ecrã do TV.

PROTECÇÃO CONTRA CÓPIAS

- Muitos discos de DVD estão codificados com protecção contra cópias. Por esta razão, apenas deve ligar o seu sistema de cinema em casa directamente ao seu TV e não a um videogravador. A ligação a um videogravador causará distorção na imagem devido a protecção contra cópias incorporada nos discos de DVD.
- Este produto incorpora a tecnologia de protecção de direitos de autor que é protegido por métodos reivindicados por certas patentes dos E.U.A. e outros direitos de propriedades intelectuais pertencentes a Macrovision Corporation e a outros proprietários do direito. O uso desta tecnologia de direitos de autor deve ser autorizado pela Macrovision Corporation, apenas para uso doméstico e para outras visualizações limitadas, a menos que haja uma autorização da Macrovision Corporation. É proibida a engenharia reversa ou a desmontagem.

TIPO DE DISCO E CARACTERÍSTICAS

Este produto não suporta ficheiros Secure (DRM) Media.

❖ Discos CD-R

- Alguns discos CD-R não podem ser reproduzidos dependendo do dispositivo de gravação de disco (Gravador de CD ou PC) e das condições do disco.
- Use um CD-R de 650MB/74 minutos.
  Não utilize discos CD-R com mais de 700MB/80 minutos, dado que poderão não ser reproduzidos.
- Alguns multimédias de CD-RW (Regraváveis) não podem ser reproduzidas.
- Apenas os CD-Rs que foram devidamente "fechados" podem ser reproduzidos. Se a sessão foi fechada, mas o disco estiver aberto, não será possível reproduzir todo o disco.

❖ Discos CD-R MP3

- Apenas discos CD-R com ficheiros MP3 no formato ISO 9660 ou Joliet podem ser reproduzidos.
- Nomes de ficheiros MP3 podem conter até 8 caracteres e não podem ter espaços em branco ou caracteres especiais (. / = +).
- Use discos gravados com uma taxa de compressão/descompressão de dados maior do que 128Kbps.
- Apenas é possível a reprodução de ficheiros com as extensões ".mp3" e ".MP3".
- Apenas discos multisessão gravados consecutivamente podem ser reproduzidos. Se houver segmentos em branco no disco multisessão, o disco poderá ser reproduzido até este segmento.
- Se o disco não estiver fechado, o início da reprodução levará mais tempo e nem todos os ficheiros gravados poderão ser reproduzidos.
- Nos ficheiros codificados no formato Variable Bit Rate (VBR), isto é, os ficheiros codificados com taxa de bits baixa e alta (ex. 32Kbps ~ 320Kbps), o som poderá saltar durante a reprodução.
- Um máximo de 500 faixas de cada CD pode ser reproduzido.
- Um máximo de 300 pastas de cada CD pode ser reproduzido.

❖ Discos CD-R JPEG

- Apenas ficheiros com a extensão "jpg" podem ser reproduzidos.
- Se o disco não estiver fechado, o início da reprodução levará mais tempo e nem todos os ficheiros gravados serão reproduzidos.
- Apenas discos CD-R com ficheiros JPEG no formato ISO 9660 ou Joliet podem ser reproduzidos.
- Os nomes de ficheiros JPEG podem conter até 8 caracteres e não podem ter espaços em branco ou caracteres especiais (. / = +).
- Apenas discos multisessão gravados consecutivamente podem ser reproduzidos. Se existirem segmentos em branco no disco multisessão, o disco poderá ser reproduzido apenas até este segmento.
- Um máximo de 9.999 imagens pode ser armazenado num CD simples (single).
- Quando reproduzir um CD Kodak/Fuji Picture, apenas os ficheiros JPEG da pasta de imagem poderão ser reproduzidos.
- Os discos de imagens diferentes de CDs Kodak/Fuji Picture podem levar mais tempo para iniciar a reprodução ou podem não ser reproduzidos.

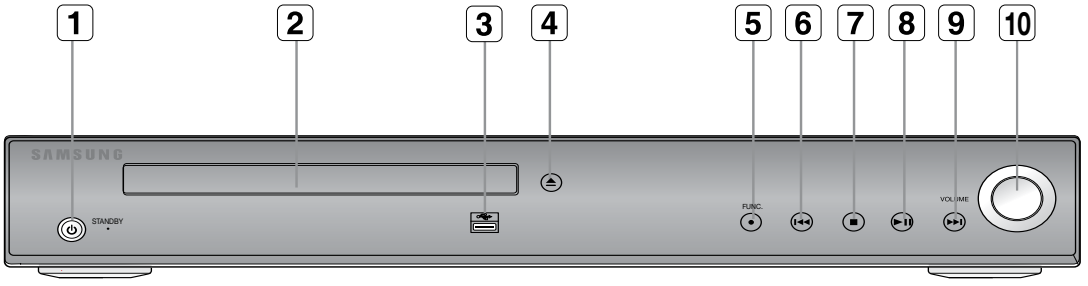
❖ Discos DivX DVD±R/RW e CD-R/RW

- Não é suportada uma actualização de software para formatos não suportados.
  (Exemplo: QPEL, GMC, resolução superior a 800 x 600 píxeis, etc.)
- As secções com uma quantidade elevada de quadros podem não ser reproduzidas durante a reprodução de um ficheiro DivX.
- DivX® é um formato de vídeo digital criado pela DivX, Inc. Este dispositivo é oficialmente certificado para DivX ou DivX Ultra e reproduz vídeo DivX.

▪ Não é suportado Áudio DTS.

descrição

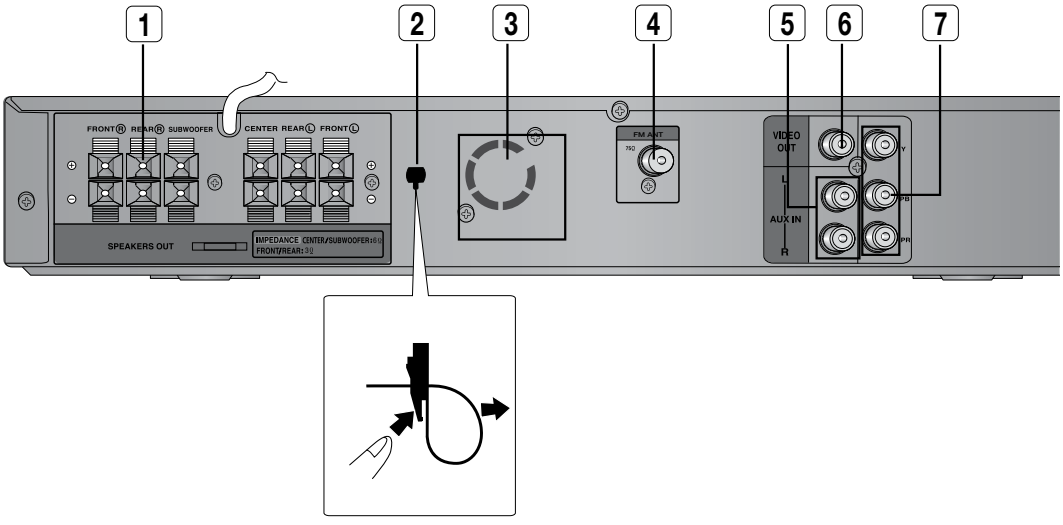
PAINEL DIANTEIRO



1	BOTÃO PARA LIGAR/DESLIGAR (⏻)	5	BOTÃO DE FUNÇÃO	9	BOTÃO PARA AUMENTAR O AJUSTE E SALTAR (⏭)
2	COMPARTIMENTO PARA DISCOS	6	BOTÃO PARA DIMINUIR O AJUSTE E SALTAR (⏮)	10	CONTROLO DE VOLUME
3	CONECTOR USB	7	BOTÃO PARA PARAR (■)		
4	BOTÃO PARA ABRIR/FECHAR	8	BOTÃO PARA REPRODUZIR/ PAUSAR (⏯)		

VISOR

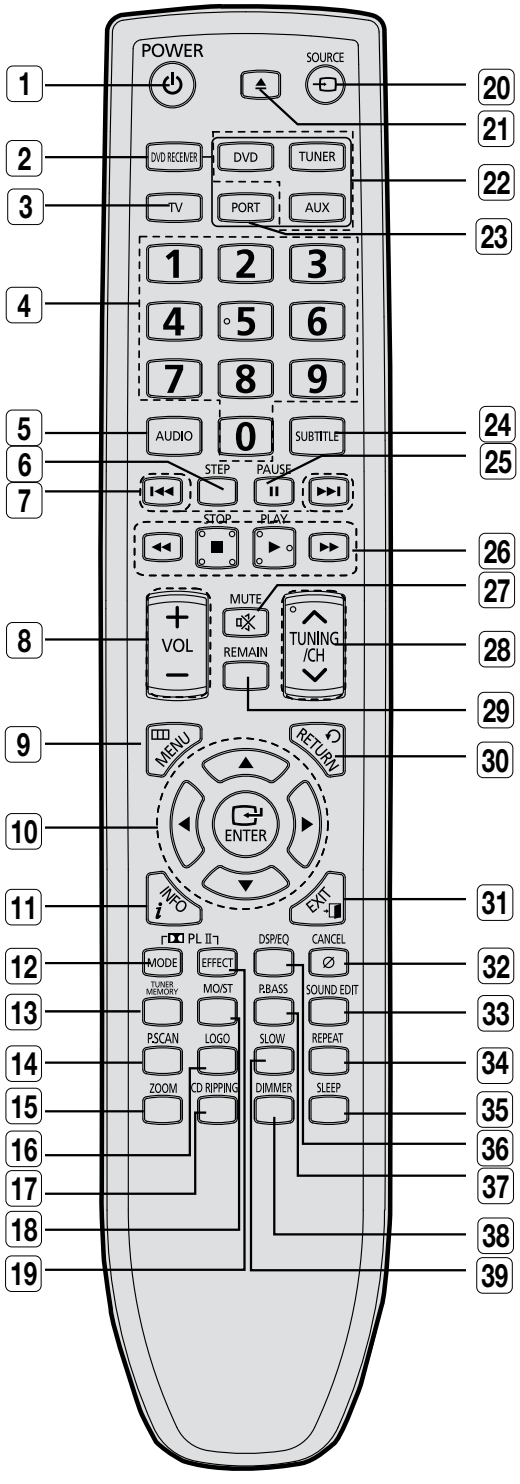
PAINEL POSTERIOR



1	CONECTORES DE SAÍDA DAS COLUNAS	Ligue as colunas frontais, centrais e posteriores e o subwoofer.
2	BRAÇADEIRA	Apertar os cabos das colunas
3	VENTILADOR	O ventilador está sempre em rotação quando o aparelho está ligado. Quanto instalar o produto, mantenha uma distância mínima de 10 cm em redor de todo o ventilador.
4	TOMADA FM 75Ω COAXIAL	Permite ligar a antena de FM.
5	CONECTORES DE AUX IN	Permite ligar a uma saída analógica de 2 canais de um dispositivo externo (como um videogravador)
6	CONECTOR DE SAÍDA DE VÍDEO	Ligue as entradas de vídeo do TV (VIDEO IN) ao conector VIDEO OUT.
7	TOMADAS DE SAÍDA DE VÍDEO COMPONENTE	Liga um televisor com entradas de vídeo componentes a estas tomadas.

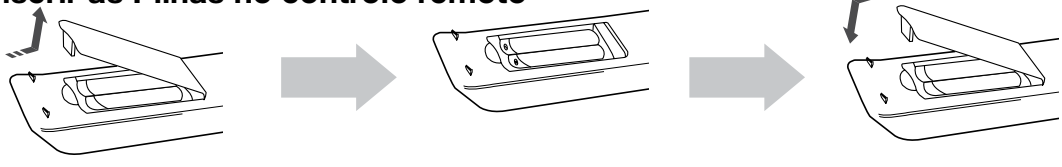
controlo remoto

GUIA DO CONTROLO REMOTO



1	Tecla POWER
2	Tecla DVD RECEIVER
3	Tecla TV
4	Teclas numéricas (0~9)
5	Tecla AUDIO
6	Tecla STEP
7	Tecla Tuning Preset/CD Skip
8	Tecla VOLUME
9	Tecla MENU
10	Tecla Cursor/ENTER
11	Tecla INFO
12	Tecla PL II MODE
13	Tecla TUNER MEMORY
14	Tecla P.SCAN
15	Tecla ZOOM
16	Tecla LOGO
17	Botão CD RIPPING
18	Tecla MO/ST
19	Tecla PL II EFFECT
20	Botão SOURCE
21	Tecla ⏏ OPEN/CLOSE
22	Tecla DVD DVD Tecla TUNER TUNER Tecla AUX AUX
23	Tecla PORT
24	Tecla SUBTITLE
25	Tecla PAUSE
26	Tecla ▶ PLAY Tecla ■ STOP Tecla ◀◀ ▶▶ SEARCH
27	Tecla MUTE
28	Tecla TUNING/CH
29	Tecla REMAIN
30	Tecla RETURN
31	Tecla EXIT
32	Tecla CANCEL
33	Tecla SOUND EDIT
34	Tecla REPEAT
35	Tecla SLEEP
36	Tecla DSP/EQ
37	Tecla P.BASS
38	Tecla DIMMER
39	Tecla SLOW

Inserir as Pilhas no controlo remoto



1. **Retire a tampa da bateria na direcção da seta.**
2. **Insira 2 pilhas tipo AAA de 1,5V, tendo em conta o lado correcto da polaridade (+ e –).**
3. **Torne a colocar a tampa do compartimento de pilhas.**

Siga as seguintes recomendações a fim de evitar que as pilhas se danifiquem:

- Coloque as pilhas no controlo remoto de forma a que as polaridades (+) e (–) coincidam com as indicações do compartimento de pilhas.
- Utilize pilhas do tipo correcto. As pilhas aparentemente semelhantes podem ter tensões diferentes.
- Substitua sempre as duas pilhas.
- Não exponha as pilhas ao calor ou ao fogo.

controlo remoto

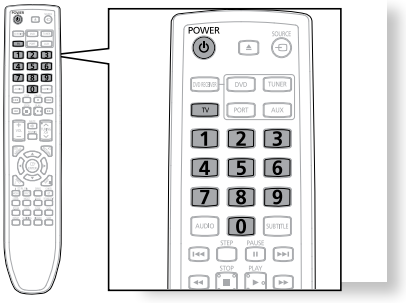
CONFIGURAR O CONTROLO REMOTO

Pode controlar determinadas funções do televisor com este controlo remoto.

Quando utilizar um televisor com o controlo remoto

1. Prima o botão **TV** para seleccionar o modo TV.
2. Prima o botão **POWER** para ligar a TV.
3. Enquanto mantém o botão **POWER** premido, insira o código do fabricante da sua TV.
   - Se tiver mais de um código para a sua TV listado na tabela, coloque um código de cada vez para verificar qual código opera a sua TV.

   Exemplo: Para uma TV Samsung
   Enquanto mantém premido o botão **POWER** utilize os botões numéricos para inserir 00, 15, 16, 17 ou 40.

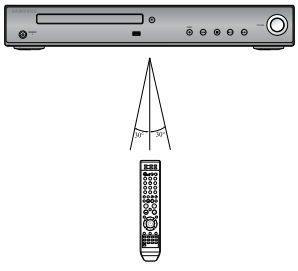


4. Se a televisão se desligar, a configuração está completa.
   - Pode utilizar o TV POWER, VOLUME, CHANNEL e as teclas Numéricas (0~9).

- O controlo remoto poderá não funcionar em algumas marcas de TV. Algumas operações também podem não ser possíveis em algumas marcas de TV.
- Se não configurar o controlo remoto com o código do fabricante da sua TV, o controlo remoto funcionará com a configuração de fábrica que é da TV Samsung.

Área de funcionamento do controlo remoto

O controlo remoto pode ser utilizado até uma distância de aproximadamente 7 m em linha recta. Também pode ser utilizado num ângulo horizontal de até 30º do sensor do controlo remoto.



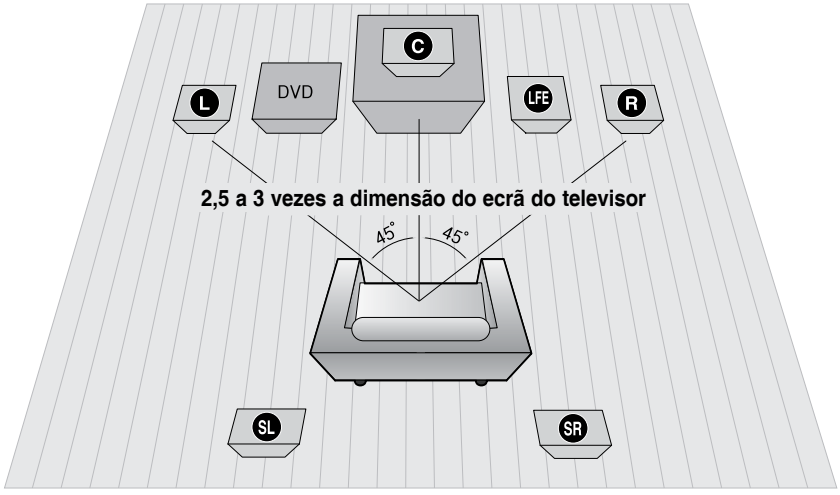
Lista de Códigos dos Fabricantes de TV

No.	Marca	Código	No.	Marca	Código
1	Admiral (M.Wards)	56, 57, 58	44	MTC	18
2	A Mark	01, 15	45	NEC	18, 19, 20, 40, 59, 60
3	Anam	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14	46	Nikei	03
			47	Onking	03
4	AOC	01, 18, 40, 48	48	Onwa	03
5	Bell & Howell (M.Wards)	57, 58, 81	49	Panasonic	06, 07, 08, 09, 54, 66, 67, 73, 74
6	Brocsonic	59, 60	50	Penney	18
7	Candle	18	51	Philco	03, 15, 17, 18, 48, 54, 59, 62, 69, 90
8	Cetronic	03	52	Philips	15, 17, 18, 40, 48, 54, 62, 72
9	Citizen	03, 18, 25	53	Pioneer	63, 66, 80, 91
10	Cinema	97	54	Portland	15, 18, 59
11	Classic	03	55	Proton	40
12	Concerto	18	56	Quasar	06, 66, 67
13	Contec	46	57	Radio Shack	17, 48, 56, 60, 61, 75
14	Coronado	15	58	RCA/Proscan	18, 59, 67, 76, 77, 78, 92, 93, 94
15	Craig	03, 05, 61, 82, 83, 84	59	Realistic	03, 19
16	Croslex	62	60	Sampo	40
17	Crown	03	61	Samsung	00, 15, 16, 17, 40, 43, 46, 47, 48, 49, 59, 60, 98
18	Curtis Mates	59, 61, 63			
19	CXC	03	62	Sanyo	19, 61, 65
20	Daewoo	02, 03, 04, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36, 48, 59, 90	63	Scott	03, 40, 60, 61
			64	Sears	15, 18, 19
21	Daytron	40	65	Sharp	15, 57, 64
22	Dynasty	03	66	Signature 2000 (M.Wards)	57, 58
23	Emerson	03, 15, 40, 46, 59, 61, 64, 82, 83, 84, 85	67	Sony	50, 51, 52, 53, 55
24	Fisher	19, 65	68	Soundesign	03, 40
25	Funai	03	69	Spectricon	01
26	Futuretech	03	70	SSS	18
27	General Electric (GE)	06, 40, 56, 59, 66, 67, 68	71	Sylvania	18, 40, 48, 54, 59, 60, 62
28	Hall Mark	40	72	Symphonic	61, 95, 96
29	Hitachi	15, 18, 50, 59, 69	73	Tatung	06
30	Inkel	45	74	Techwood	18
31	JC Penny	56, 59, 67, 86	75	Teknika	03, 15, 18, 25
32	JVC	70	76	TMK	18, 40
33	KTV	59, 61, 87, 88	77	Toshiba	19, 57, 63, 71
34	KEC	03, 15, 40	78	Vidtech	18
35	KMC	15	79	Videch	59, 60, 69
36	LG (Goldstar)	01, 15, 16, 17, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44	80	Wards	15, 17, 18, 40, 48, 54, 60, 64
37	Luxman	18	81	Yamaha	18
38	LXI (Sears)	19, 54, 56, 59, 60, 62, 63, 65, 71	82	York	40
39	Magnavox	15, 17, 18, 48, 54, 59, 60, 62, 72, 89	83	Yupiteru	03
40	Marantz	40, 54	84	Zenith	58, 79
41	Matsui	54	85	Zonda	01
42	MGA	18, 40	86	Dongyang	03, 54
43	Mitsubishi/MGA	18, 40, 59, 60, 75			

Ligações

Nesta secção são descritos diversos métodos para ligação do sistema de cinema em casa digital a outros componentes externos.
Antes de mover ou de instalar o produto assegure-se de que este está desligado da corrente e de desligar o cabo de alimentação.

LIGAR AS COLUNAS



Posição do sistema de cinema em casa

Coloque-o num suporte, numa prateleira, ou sob o suporte do televisor.

Seleccionar a posição de audição

A posição de audição deve ser a uma distância de cerca de 2,5 a 3 vezes o tamanho do ecrã do televisor.
Exemplo : Para televisores de 32": 2~2,4 m
Para televisores de 55": 3,5~4 m

Colunas frontais L R

Coloque estas colunas à frente da sua posição de audição, viradas para dentro (cerca de 45º) na sua direcção.

Coloque as colunas de forma a que os respectivos tweeters fiquem à mesma altura que os seus ouvidos.

Alinhe a parte da frente das colunas frontais com a parte da frente da coluna central ou coloque-as ligeiramente à frente da coluna central.

Coluna central C

O ideal é instalá-la à mesma altura que as colunas frontais. Também pode instalá-la directamente sobre ou sob o televisor.

Colunas posteriores SL SR

Posicione estas colunas atrás da posição de escuta. Coloque-as aproximadamente entre 60 e 90 cm acima dos seus ouvidos, ligeiramente inclinadas para baixo.

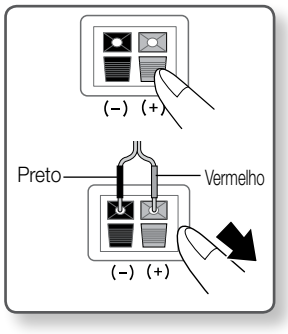
* Contrariamente às colunas frontais e central, as colunas posteriores processam sobretudo efeitos sonoros e nem sempre emitem som.

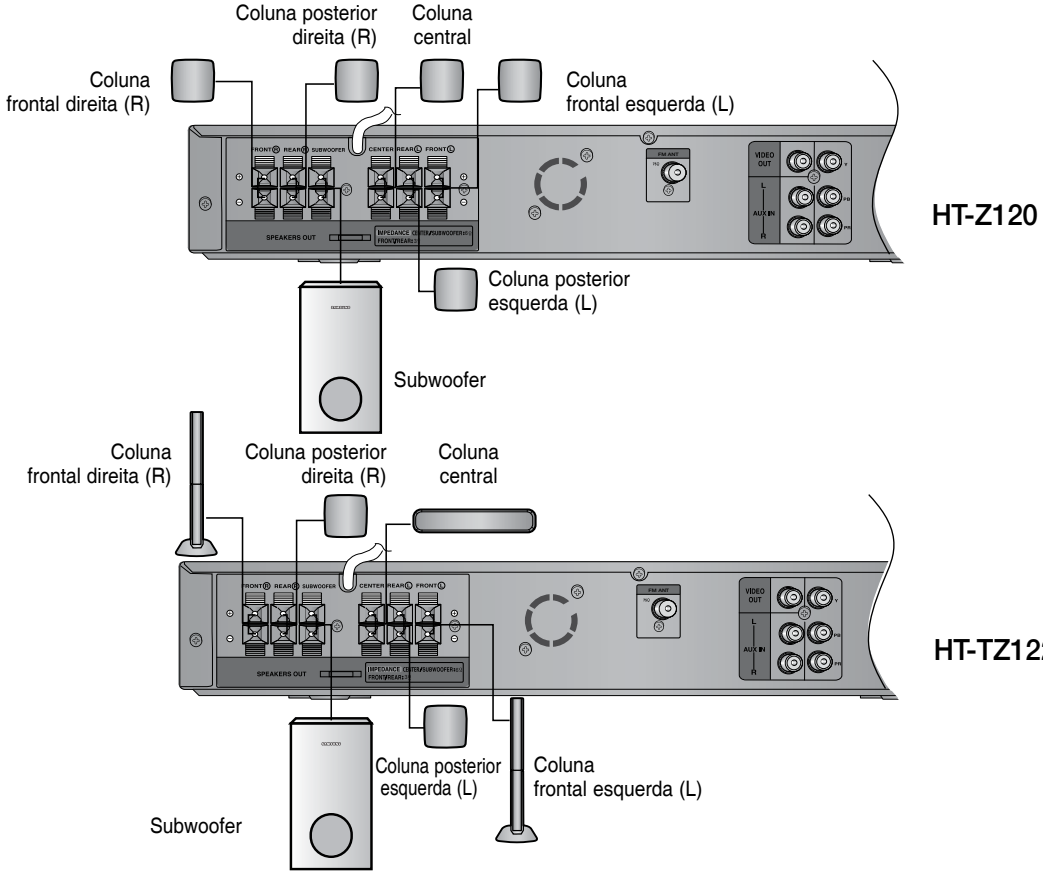
Subwoofer LFE

A posição do subwoofer não é tão importante. Coloque-o onde quiser.

Ligar as colunas frontal, central e posterior e o subwoofer.

1. Carregue na patilha do terminal na parte posterior da coluna.
2. Introduza o fio preto no terminal preto (–) e o fio vermelho no terminal vermelho (+) e, em seguida, solte a patilha.
3. Ligue as fichas na parte posterior do sistema de cinema em casa.
   - Certifique-se de que as cores das fichas correspondem às tomadas onde são ligadas.





- Não deixe as crianças brincar com as colunas ou na proximidade das mesmas. A queda de uma coluna pode magoar a criança.
- Quando ligar os fios da coluna às colunas, certifique-se de que a polaridade (+/-) está correcta.
- Mantenha a coluna de subwoofer fora do alcance das crianças de modo a evitar que as crianças insiram as mãos ou substâncias estranhas no orifício da coluna de subwoofer.
- Não pendure o subwoofer na parede através do respectivo orifício.

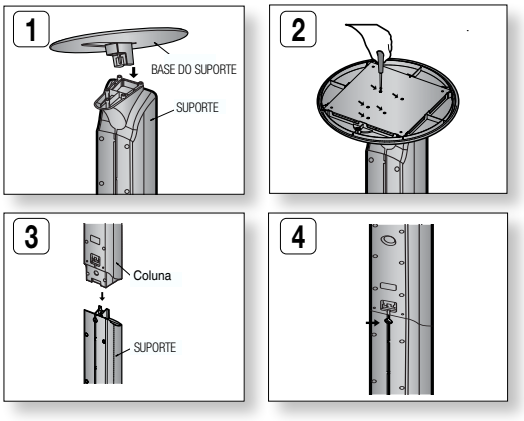
- Se colocar uma coluna perto do seu televisor a cor do ecrã pode ser distorcida devido ao campo magnético criado pela coluna. Nesse caso, afaste a coluna do televisor.

Suporte tipo torre frontal/posterior

Como instalar a coluna na base de suporte

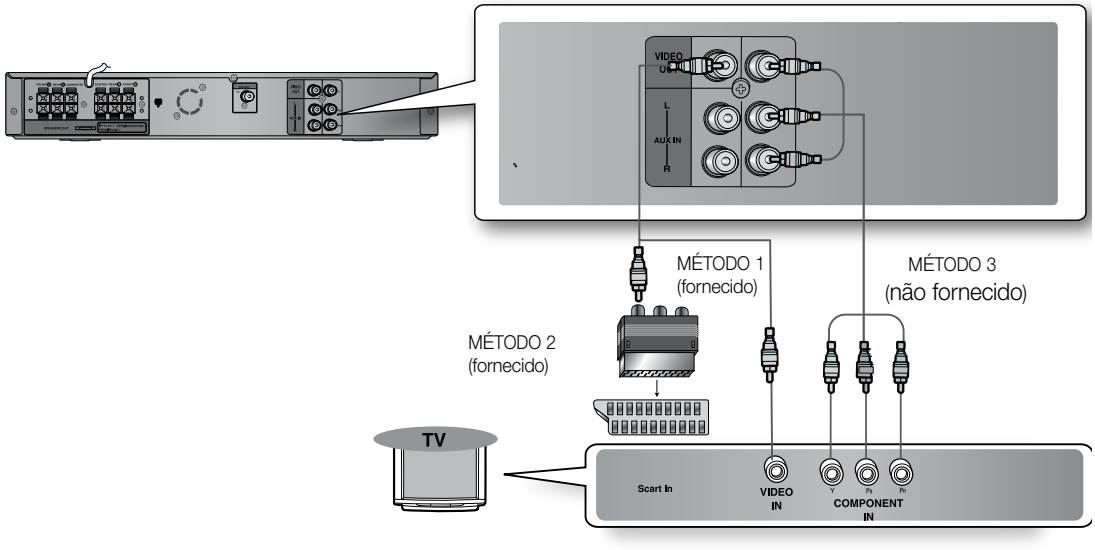
HT-TZ122- colunas frontais

1. Turn the **STAND** upside-down and connect it to the **STAND BASE**.
2. Insira cinco PARAFUSOS pequenos nos cinco orifícios assinalados com setas, utilizando uma chave de parafusos, conforme demonstrado na figura.
3. Ligue o suporte montado à **COLUNA**.
4. Insira outro **PARAFUSO** grande no orifício da parte posterior da coluna, utilizando uma chave de parafusos conforme demonstrado na figura.



LIGAR A SAÍDA DE VÍDEO AO TV

Escolha um dos três métodos para ligar o sistema a uma televisão.



MÉTODO 1 : Vídeo Composto (Boa Qualidade)

Utilize o cabo de vídeo fornecido para conectar a tomada VIDEO OUTdo painel traseiro do aparelho à tomada VIDEO IN do seu TV.

MÉTODO 2 : Scart (Boa qualidade)

Se o seu televisor estiver equipado com uma entrada SCART, ligue o cabo de vídeo fornecido da tomada de SAÍDADE VÍDEO no painel posterior do sistema à tomada de VIDEO na ficha Scart e,em seguida, ligue a ficha SCARTà entrada SCARTna televisão.

MÉTODO 3 : Componente (Scan Progressivo) Vídeo (Amelhor qualidade)

Se o seu televisor possuir uma entrada de Vídeo Componente, utilize um cabo de vídeo componente (não fornecido) para conectar as tomadas Pr, Pb e Ydo painel traseiro do aparelho tomadas correspondentes do seu TV.

- Quando o modo de leitura progressiva está seleccionado, a saída de VÌDEO não emite qualquer sinal.

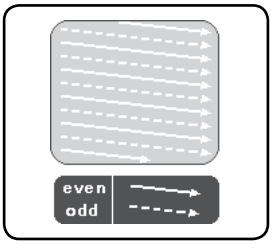
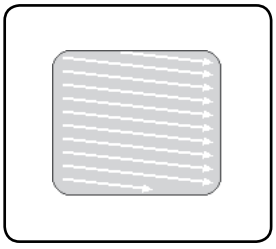
Função P.SCAN (Scan progressivo)

Diferente do Interlace Scan normal, onde dois campos de informação de imagem alternam de modo a criar a imagem inteira (linhas ímpares de scan, depois linhas pares de scan), o Scan Progressivo utiliza um campo de informação (todas as linhas mostradas num passo) para criar uma imagem clara e detalhada sem linhas de scan visíveis.

1. Prima o botão STOP.
- Se estiver a reproduzir um disco, prima o botão STOP duas vezes para que "STOP" apareça no visor.

2. Prima e mantenha o botão P.SCAN no controlo remoto durante mais de 5 segundos.
- Premir e manter o botão por mais de 5 segundos irá seleccionar o “scan progressivo” e o “scan interligado” alternativamente.
- Quando selecciona P.SCAN, surge no visor “P.SCAN”.
- Para definir o modo P.SCANpara discos de DivX, prima o botão P.SCAN no controlo remoto por mais de 5 segundos sem qualquer disco na unidade ("NO DISC" no visor), então carregue o disco DivX e reproduza.

O que é o scanning Progressivo (ou Não Interligado)?

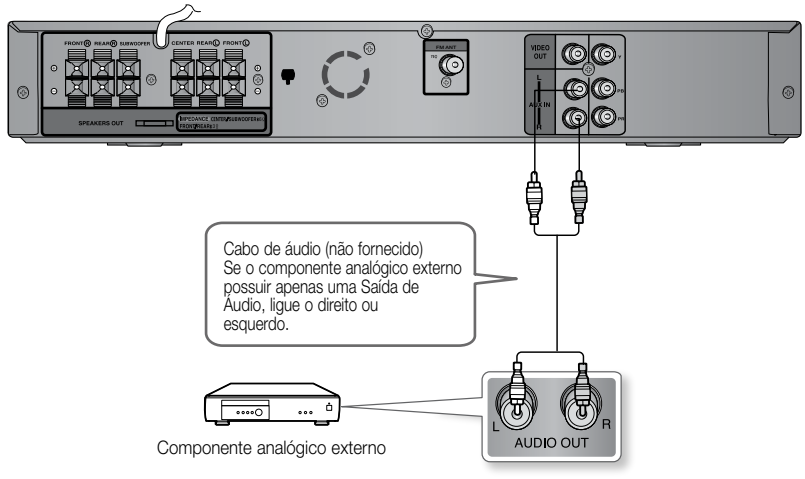
Scan Interligado (1 QUADRO = 2 CAMPOS)	Scan Progressive (QUADRO COMPLETO)
	
Num vídeo scan interligado, um quadro consiste em dois campos interligados (par e ímpar), onde cada campo contém uma ou outra linha horizontal no quadro. O campo ímpar de linhas alternativas é mostrado rimeiro e então o campo par é mostrado para preencher nos espaços alternativos deixados pelo campo ímpar para formar um único quadro. Um quadro mostrado em cada 1/30 de segundo, contém dois campos interligados, mostrando assim um total de 60 campos mostrados em cada 1/60 de segundo. O método de scan interligado é pretendido para capturar um objecto estático.	O método de scan progressivo lê um quadro completo de vídeo consecutivamente de cima para baixo no ecrã, linha por linha. Uma imagem inteira é dada de uma vez, em oposição ao processo de scan interligado pelo qual uma imagem de vídeo é dada numa série de passos.O Método de scan progressivo é mais desejável para lidar com objectos móveis.

- Dependendo das capacidades da sua televisão,esta função pode não funcionar.

LIGAR ÁUDIO DE COMPONENTES EXTERNOS

ligar um componente analógico externo

Componentes de sinal analógico, tais como videogravadores.


Cabo de áudio (não fornecido)
Se o componente analógico externo possuir apenas uma Saída de Áudio, ligue o direito ou esquerdo.
Componente analógico externo
L
R
AUDIO OUT

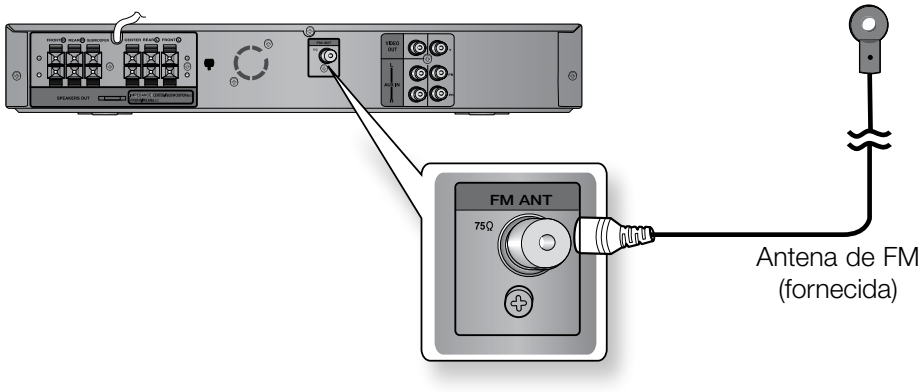
1. Ligue o conector AUX IN (Entrada de áudio) do sistema de cinema em casa ao conector Audio Out (Saída de áudio) do componente analógico externo.
- Certifique-se de que faz corresponder as cores dos conectores.

2. Prima o botão **AUX** no controlo remoto para seleccionar a entrada **AUX** .
- Pode também utilizar o botão **FUNCTION** no aparelho principal.
  O modo muda da seguinte forma :
  USB→FM→ DVD/CD → AUX

▪ Pode ligar a tomada de saída de vídeo do videogravador ao televisor e ligar as tomadas de saída de áudio do videogravador a este dispositivo.

LIGAR AS ANTENAS DE FM

1. Ligue a antena de FM fornecida ao terminal FM 75Ω COAXIAL.
2. Desloque ligeiramente o fio da antena em todas as direcções até uma posição em que a recepção seja de qualidade e, em seguida, fixe a antena na parede ou numa superfície rígida.

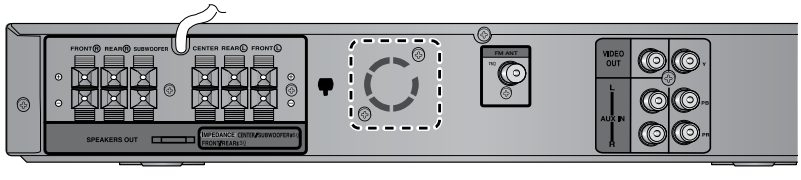


▪ Esta unidade não recebe transmissões AM.

Ventoinha

A ventoinha fornece ar frio ao aparelho para evitar o sobreaquecimento.
Para sua segurança, observe os cuidados a seguir indicados.

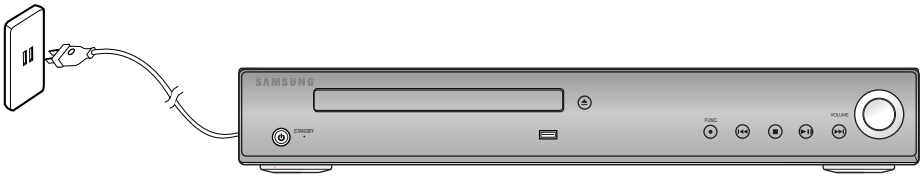
- Certifique-se de que o aparelho se encontra bem ventilado. Se o aparelho não estiver com ventilação suficiente, a temperatura interna pode aumentar e danificar o aparelho.
- Não obstrua os orifícios de ventilação do ventilador de refrigeração. (Se os orifícios de ventilação estiverem obstruídos por jornais ou tecidos, a temperatura interna do aparelho aumentará podendo resultar em incêndio.)



Antes de Usar o seu sistema de cinema em casa

O controlo remoto do sistema de cinema em casa de DVD por ser utilizado para comandar televisões Samsung.

1. Ligue o cabo de alimentação CA deste aparelho à tomada da rede elétrica CA.



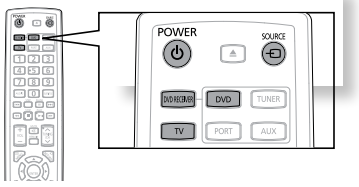
2. Prima o botão **DVD RECEIVER** para operar o DVD do sistema de cinema em casa.

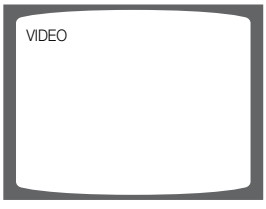
3. Prima a tecla **FUNCTION** do aparelho ou **DVD** no controlo remoto para seleccionar o modo DVD/CD.

4. Prima o botão **TV** para seleccionar o modo TV.

5. Prima o botão **POWER** para ligar a televisão.

6. Prima o botão **SOURCE** para seleccionar o modo VIDEO.

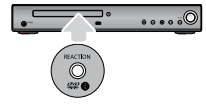


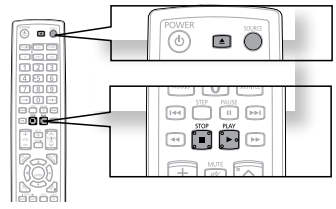


Reproduzir

REPRODUÇÃO DO DISCO

1. Prima o botão **OPEN/CLOSE** (⏏) para abrir o compartimento para discos.
2. Insira um disco.
   - Coloque um disco com cuidado no compartimento para discos com a face estampada do disco virada para cima.
3. Feche o compartimento pressionando novamente o botão **OPEN/CLOSE** (⏏).
   - A reprodução é iniciada automaticamente.





Para parar a reprodução, prima o botão STOP (⏹) durante a mesma.

- Se o botão for premido uma vez, é apresentada a indicação **PRESS PLAY** (Prima o botão PLAY) e a posição em que a reprodução foi parada é armazenada na memória. Se o botão **PLAY** (▶) ou **ENTER** for premido, a reprodução continua a partir da posição em que foi parada. (Esta função apenas funciona com DVDs.)
- Se o botão for premido duas vezes, é apresentada a indicação **STOP** (Parado) e, se o botão **PLAY** (▶) for premido em seguida, a reprodução começa desde o início.

Para pausar temporariamente a reprodução, prima o botão **PAUSE (⏸) durante a mesma.**

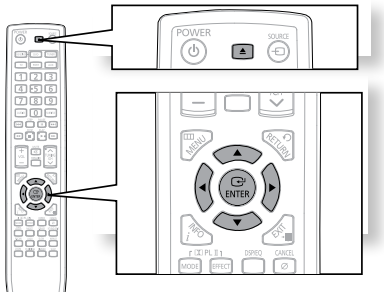
- Para continuar a reprodução, prima o botão **PLAY** (▶) novamente.

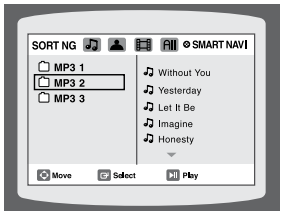
- Dependendo do conteúdo do disco, o ecrã inicial aparecerá diferente.
- O leitor não pode ler conteúdos pirateados. De outra forma, violaria as recomendações do sistema de protecção contra cópia CSS (Content Scrambling System, ou seja, Sistema de Codificação de Conteúdos).

REPRODUÇÃO DE CD MP3/WMA

Podem ser reproduzidos os CDs de dados (CD-R, CD-RW) codificados no formato MP3/WMA.

1. Insira o disco de MP3/WMA.
   - É apresentado o ecrã do menu MP3/WMA e a reprodução será iniciada.
   - O aspecto do menu depende do disco MP3/WMA.
   - Não podem ser reproduzidos ficheiros WMA-DRM.
2. No modo de paragem, utilize as teclas ▲,▼,◀,▶ para selecionar o álbum e depois prima a tecla **ENTER**.
   - Use ▲,▼ para seleccionar a faixa.
3. Para mudar o álbum, use as teclas ▲,▼,◀,▶ para seleccionar outro álbum e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima o botão **STOP** (■) para parar a reprodução.

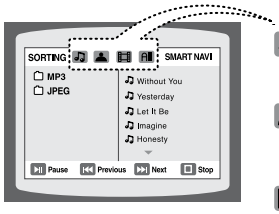




- Dependendo do modo de gravação, alguns CDs MP3/WMA não poderão ser reproduzidos.
- O índice dos CDs MP3/WMA varia de acordo com o formato da faixa MP3/WMA gravado no disco.

Para reproduzir um ícone de ficheiro no ecrã,

- **Prima as teclas ▲,▼,◀,▶ quando o aparelho estiver no modo de paragem, e seleccione um ícone desejado na parte superior do menu.**



Ícone do Ficheiro de Música : Para reproduzir apenas os ficheiros de música, seleccione o ícone .

Ícone do Ficheiro de Imagem : Para visualizar apenas os ficheiros de imagem, seleccione o ícone .

Ícone de Ficheiro de Filme : Para ver apenas ficheiros de filme, seleccione o ícone .

Ícone Todos ficheiros : Para ver todos os ficheiros seleccione o ícone .

REPRODUÇÃO DE FICHEIROS JPEG

Imagens capturadas com uma câmera digital ou filmadora, ou ficheiros JPEG de um PC podem ser armazenadas num CD e depois reproduzidas com este sistema de cinema em casa.

Modo Slide

Coloque o disco de JPEG no compartimento para discos.

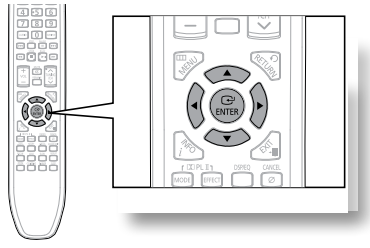
- A reprodução é iniciada automaticamente. Cada imagem é apresentada durante 5 segundos, sendo depois apresentada a imagem seguinte.

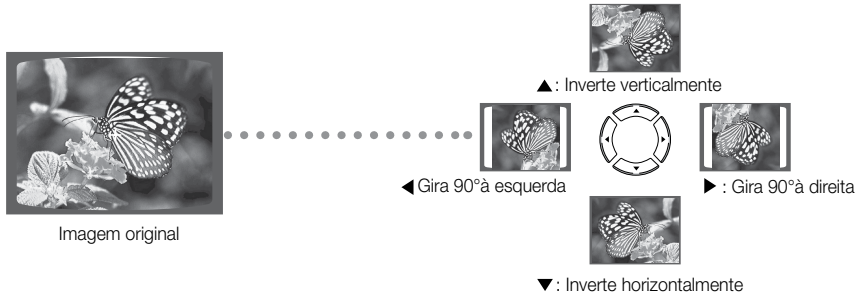
Prima ⏮,⏭ para saltar para o próximo slide.

- Cada vez que a tecla é pressionada, o slide move-se para trás ou para frente.

Função Girar/Inverter

Prima as teclas ▲,▼,◀,▶ durante a reprodução.





- A resolução máxima suportada por este produto é de 5120 x 3480 (ou 19.0 mpixel) para os ficheiros JPEG padrão e 2048 x 1536 (ou 3.0 mpixel) para ficheiros de imagens rogressivas.

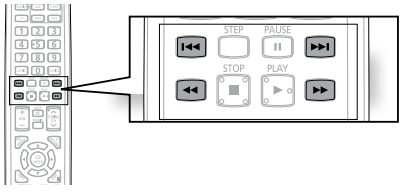
REPRODUÇÃO DE DIVX

A função nesta página aplica-se à reprodução de discos DivX.

Avanço/Retrocesso Rápido

Durante a reprodução, prima a tecla ⏮,⏭.

- Avança para o próximo ficheiro sempre que a tecla ⏭ é pressionada, quando há mais de dois ficheiros no disco.
- Volta para o ficheiro anterior sempre que a tecla ⏮ é pressionada, quando há mais de dois ficheiros no disco.



Reproduzir para trás/para a frente

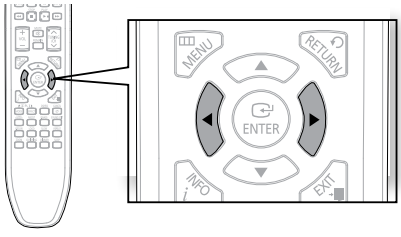
Para uma reprodução do disco a uma velocidade mais rápida, prima ◀◀ ou ▶▶ durante a reprodução.

- De cada vez que prime cada botão, a velocidade de reprodução irá mudar da forma seguinte : **2x → 4x → 8x → 32x → Normal**.

Função 5 Minute Skip

Durante a reprodução, prima a tecla ◀,▶.

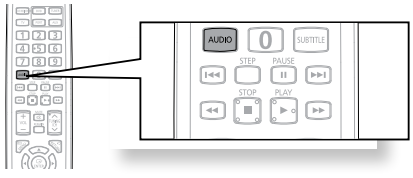
- A reprodução salta 5 minutos para frente sempre que a tecla ▶ é pressionada.
- A reprodução salta 5 minutos para trás sempre que a tecla ◀ é pressionada.



Indicação de Áudio

Prima a tecla AUDIO.

- Se existirem vários idiomas num disco, pode alternar entre eles.
- Cada vez que a tecla é pressionada, a selecção alterna entre **AUDIO (1/N, 2/N, ...)** e ✋.

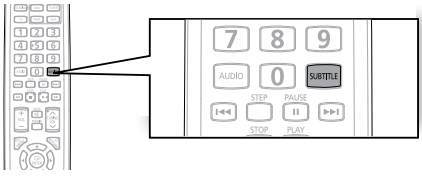


▪ A indicação ✋ é apresentada quando não há suporte de idioma no disco.

Visualização de Legendas

Prima a tecla **SUBTITLE**.

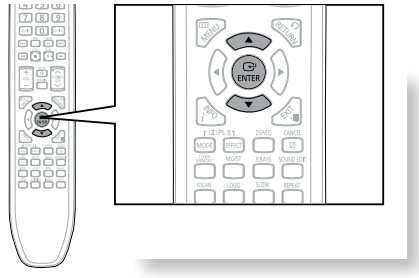
- Cada vez que a tecla é pressionada, a selecção alterna entre **SUBTITLE (1/N, 2/N, ...)** e **SUBTITLE OFF**.
- Se o disco possuir apenas uma legenda, o aparelho reproduzirá esta legenda automaticamente.
- Consulte o tópico número 2 (função de captura) na página seguinte para obter mais informações sobre a utilização de legendas com discos DivX.



Se o disco possuir mais do que um ficheiro de legendas

Se o disco possuir mais do que um ficheiro de legendas, as legendas predefinidas podem não corresponder ao filme e terá de seleccionar o seu idioma das legendas da seguinte forma :

1. No modo Parado, prima o botão ▲ ou ▼ para seleccionar a legenda pretendida ( ) no ecrã da televisão e, em seguida, prima o botão **ENTER**.
2. Quando seleccionar o ficheiro DivX pretendido no ecrã da televisão, o filme será reproduzido normalmente.



DivX(Digital Internet video eXpress)

DivX é um formato de ficheiro de vídeo desenvolvido pela Microsoft e que se baseia na tecnologia de compressão MPEG4 para oferecer dados de áudio e de vídeo através da Internet em tempo real.

MPEG4 é usado para codificação de vídeo, e MP3 para codificar o áudio, de forma que os utilizadores possam assistir a um filme, com vídeo e áudio com qualidade semelhante a de um DVD.

1. Formatos Compatíveis

Este produto suporta apenas os formatos abaixo de multimédia. Quando os formatos de áudio e vídeo não são compatíveis, o utilizador poderá ter problemas como <sem som> e <imagem com interrupções>.

Formatos de vídeo suportados

Format	AVI	WMV
Versões suportadas	DivX3.11~DivX5.1, XviD	V1/V2/V3/V7

Formatos de áudio suportados

Format	MP3	WMA	AC3
Taxa de bits	80~384kbps	56~128kbps	128~384kbps
Frequência de amostragem	44.1khz		44.1/48khz

- Relação de aspecto: Embora a resolução padrão de DivX seja 640 x 480 pixels , este produto suporta até 800 x 600 pixels . As resoluções de ecrã de TV superiores a 800 não são supor-tadas.
- Quando um disco com frequência de amostragem superior a 48kHz ou 320kbps é reproduzido, a ecrã pode apresentar tremulação durante a reprodução.

2. Função Caption

- Deverá ter alguma experiência com extração e edição de vídeo para poder usar esta função correctamente.
- Para usar a função Caption, salve o ficheiro caption (*.smi) com o mesmo nome de ficheiro da multimédia DivX (*.avi) dentro da mesma pasta.
  Exemplo : Raiz Samsung_007CD1.avi
  Samsung_007CD1.smi
- Até 60 caracteres alfanuméricos ou 30 caracteres do leste asiático (caracteres de 2 byte, como core-anos e chineses) podem ser usados para o nome do ficheiro.

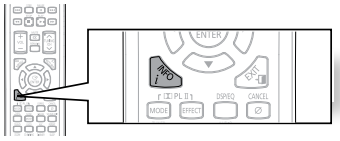
UTILIZAR A FUNÇÃO DE REPRODUÇÃO

Visualizar a Informação do Disco

DVD CD MP3 JPEG DivX

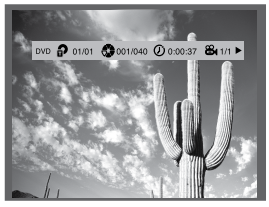
Pode visualizar as informações de reprodução do disco na ecrã do TV.

Prima a tecla **INFO**.



- Dependendo do disco, o visor de informação do disco aparecerá diferente.
- Dependendo do disco, também pode seleccionar DOLBY DIGITAL ou PRO LOGIC.

aparece na ecrã do TV!
Se este símbolo aparecer no ecrã da TV enquanto as teclas são utilizadas, não será possível utilizar esta função com o disco que está em reprodução.

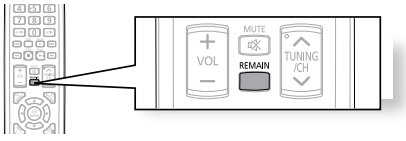


Verificar o Tempo Restante

DVD CD MP3

Prima a tecla **REMAIN**.

- Para verificar o tempo total e o tempo restante de um título ou capítulo que está sendo reproduzido.



Cada vez que a tecla REMAIN é pressionada

DVD-VIDEO TITLE ELAPSED → TITLE REMAIN → CHAPTER ELAPSED → CHAPTER REMAIN

CD TRACK ELAPSED → TRACK REMAIN → TOTAL ELAPSED → TOTAL REMAIN

MP3 TRACK REMAIN → TRACK ELAPSED

Reproduzir

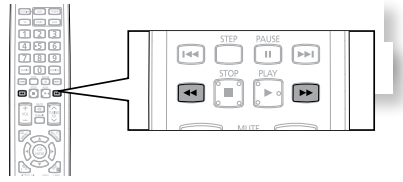
Reproduzir para trás/para a frente

Prima o botão ◀◀ ou ▶▶.

- De cada vez que o botão é premido durante a reprodução, a velocidade de reprodução muda da seguinte forma :

◀◀ 2X → ◀◀ 4X → ◀◀ 8X → ◀◀ 32X → ▶ PLAY

▶▶ 2X → ▶▶ 4X → ▶▶ 8X → ▶▶ 32X → ▶ PLAY



- Durante a reprodução rápida de um CD ou CD MP3, o som será ouvido apenas na velocidade de 2x, e não 4x, 8x e 32x.

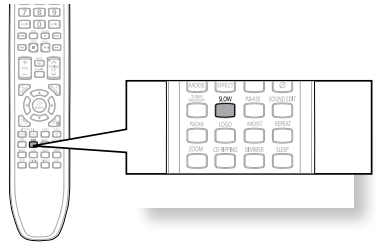
Reprodução Lenta

Prima a tecla **SLOW**.

- Cada vez que a tecla é pressionada durante a reprodução, a velocidade da reprodução muda conforme a seguir :

DVD ▮▶1/2 →▮▶1/4 →▮▶1/8 →◀▮1/2 →◀▮1/4 →◀▮1/8 → ▶ PLAY

DivX ▮▶1/2 →▮▶1/4 →▮▶1/8 → ▶ PLAY

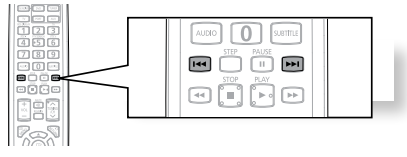


- Não é emitido som durante a reprodução lenta.
- Não é possível utilizar a reprodução lenta para trás com DivX.

Saltar Cenas/Músicas

Prima a tecla ⏮,⏭.

- De cada vez que o botão é premido durante a reprodução, será reproduzido o capítulo, faixa ou directório (ficheiro) anterior ou seguinte.
- Não poderá saltar capítulos consecutivamente.

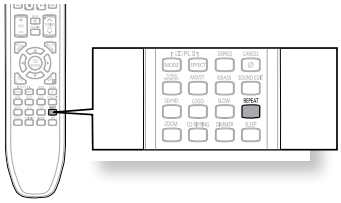


UTILIZAR A FUNÇÃO DE REPRODUÇÃO

Reprodução Repetida

DVD CD MP3 JPEG DivX

A reprodução repetida permite que se reproduza repetidamente um capítulo, título, faixa (música) ou diretório (ficheiro MP3).



Prima a tecla **REPEAT**.

- Cada vez que a tecla é pressionada durante a reprodução, o modo de reprodução repetida muda conforme a seguir :

DVD-VIDEO **REPEAT : CHAPTER → REPEAT : TITLE → REPEAT : OFF**

CD **REPEAT : TRACK → REPEAT : DISC → REPEAT : OFF**

MP3 JPEG DivX **REPEAT : RANDOM → REPEAT : TRACK → REPEAT : DIR → REPEAT : DISC → REPEAT : OFF**

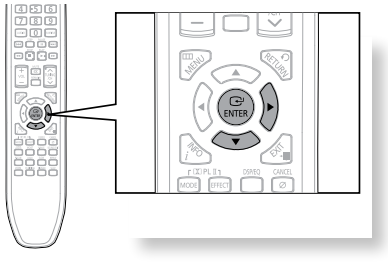
Opções de Reprodução Repetida

CHAPTER : Reproduz repetidamente o capítulo seleccionado.
TITLE : Reproduz repetidamente o grupo seleccionado.
RANDOM : Reproduz as faixas em ordem aleatória.
(Uma faixa que já foi reproduzida poderá ser reproduzida novamente.)
TRACK : Reproduz repetidamente a faixa seleccionada.
DIR : Reproduz repetidamente todas as faixas da pasta seleccionada.
DISC : Reproduz repetidamente todo o disco.
OFF : Cancela a Reprodução Repetida.

Seleccionar um modo de reprodução repetida no ecrã de informação do

DVD CD

1. Prima **INFO** duas vezes.
2. Prima a seta ▶ para ir para o ecrã REPEAT PLAYBACK (↻) display.
3. Prima a seta ▼ para seleccionar o modo pretendido de reprodução repetida .
   - Para seleccionar outro álbum e outra faixa, repita os passos 2 e 3 indicados acima.
4. Prima **ENTER** .



DVD **OFF → A- → CHAP → TITLE → OFF**

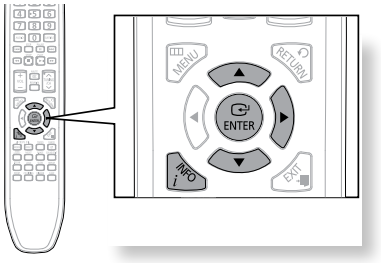
CD **OFF → A- → TRACK → DISC → OFF**

▪ No caso de discos de DivX, MP3 e JPEG, não pode seleccionar a opção Repeat Play (Reprodução repetida) no ecrã de informações.

Reprodução Repetida A-B

Pode reproduzir repetidamente uma determinada secção de um DVD ou CD.

1. Prima a tecla **INFO** duas vezes.
2. Prima a tecla ▶ para mover para o visor REPEAT PLAYBACK (↻).
3. Prima a tecla ▲,▼ para seleccionar **A-** depois prima a tecla **ENTER** no início do segmento desejado.
   - Quando a tecla **ENTER** é pressionada, a posição seleccionada é armazenada na memória.
4. Prima a tecla **ENTER** no final do segmento desejado.
   - O segmento especificado será reproduzido repetidamente.



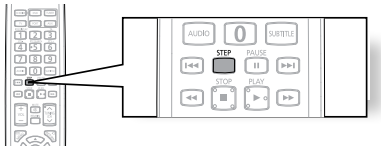
➢Para voltar para a reprodução normal, prima as teclas ▲,▼ para seleccionar ↻ OFF.

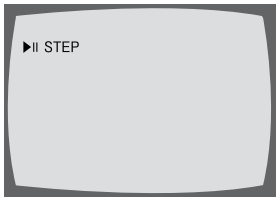
▪ A função A-B Repeat (Repetição A-B) não funciona com discos de DivX, MP3 ou JPEG.

Função Imagem a imagem

Prima a tecla **STEP**.

- A imagem move-se um quadro para frente cada vez que a tecla é premida durante a reprodução.





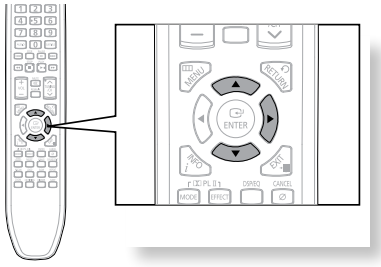
▪ Não é emitido qualquer som durante a reprodução de fotogramas.

UTILIZAR A FUNÇÃO DE REPRODUÇÃO

Função Ângulo

DVD

Esta função permite que a mesma cena seja vista em vários ângulos.



1. Prima a tecla **INFO**.
2. Prima a tecla ▶ para avançar para o ecrã de **Ângulo** ( ).
3. Prima a tecla ▲,▼ ou as teclas numéricas para seleccionar o ângulo desejado.
   - Cada vez que a tecla é pressionada, o ângulo muda conforme a descrição que se segue:

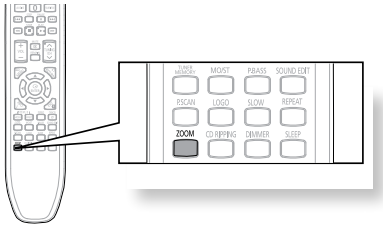
1/3 → 2/3 → 3/3 → 1/3

▪ A função ângulo funciona apenas com discos onde vários ângulos foram gravados.

Função Zoom (Ampliar o Ecrã)

DVD

Esta função permite aumentar uma determinada área de uma imagem apresentada no ecrã.



1. Prima a tecla **ZOOM**.
2. Prima as teclas ▲,▼,◀,▶ para ir para a área que deseja aumentar.
3. Prima a tecla **ENTER**.
   - Cada vez que a tecla é premida, o nível de zoom muda conforme a descrição que se segue:

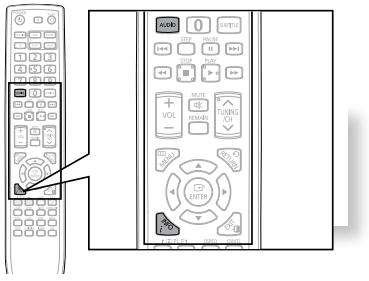
ZOOM X 1.5 →ZOOM X 2 →ZOOM X 3
→ZOOM OFF

Função de Selecção de Idioma do Áudio

DVD

1. Prima o botão **INFO** duas vezes.
2. Prima as teclas ▲,▼ ou as teclas numéricas para seleccionar o idioma do áudio desejado.
   - Dependendo do número de idioma gravado no DVD, um idioma de áudio diferente (ENGLISH, SPANISH, FRENCH, etc.) será seleccionado cada vez que a tecla for pressionada. Dependendo do número de idioma gravado no DVD, um idioma de áudio diferente (ENGLISH, SPANISH, FRENCH, etc.) será seleccionado cada vez que a tecla for pressionada.

     EN 1/3 → SP 2/3 → FR 3/3 → EN 1/3

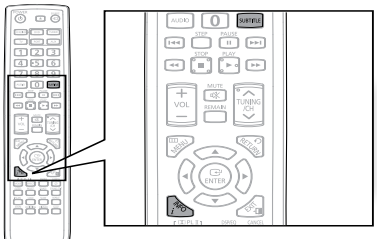


Seleccionar o Idioma das Legendas do DVD

DVD

1. Prima a tecla **INFO** duas vezes.
2. Prima a tecla ▶ para mover para o ecrã do **SUBTITLE** (⊟).
3. Prima a tecla ▼ ou as teclas numéricas para seleccionar a legenda desejada.

   EN 01/03 → SP 02/03 → FR 03/03 → OFF/03 → EN 01/03



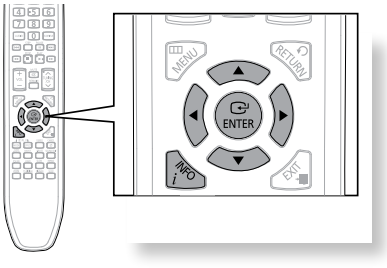
- Para utilizar esta função, pode também pressionar os botões AUDIO ou SUBTITLE no controlo remoto.
- Conforme o disco, as funções de linguagem de legendas ou de áudio podem não estar disponíveis.

Avançar Directamente para uma Cena/Música

DVD CD MP3 JPEG

DVD CD

1. Prima a tecla **INFO**.
2. Prima as teclas ▲,▼ ou as teclas numéricas para seleccionar o título/ faixa (🔑) desejada, depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima as teclas ◀,▶ ou as teclas numéricas para mover para a ecrã do Capítulo (✱).
4. Prima o botão ▲,▼ do cursor ou os botões numéricos para seleccionar o capítulo pretendido e, em seguida, prima o botão **ENTER**.
5. Prima as teclas ◀,▶ para mover para o visor do tempo (⏱).
6. Prima as teclas numéricas para seleccionar o tempo desejado e depois prima a tecla **ENTER**.



UTILIZAR A FUNÇÃO DE REPRODUÇÃO

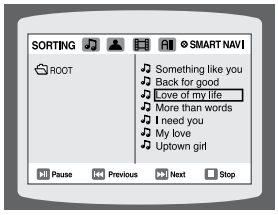
Avançar Directamente para uma Cena/Música

DVD CD MP3 JPEG

MP3 JPEG

Prima as teclas **numéricas**.

- O ficheiro seleccionado será reproduzido.
- Quando reproduzir um disco MP3 ou JPEG, não poderá utilizar as teclas ▲,▼ para mover para uma pasta.
  Para mover uma pasta, prima **STOP** (■) e depois prima ▲,▼.



- Pode pressionar ⏮,⏭ no controlo remoto para mover directamente para o título, capítulo ou faixa desejada.
- Dependendo do disco, não poderá mover para o título ou o tempo seleccionado.

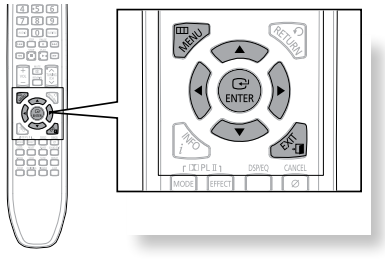
Utilizar o Menu do Disco

DVD

Pode usar os menus para o idioma do áudio, idioma da legenda, perfil, etc.

O conteúdo do menu do DVD é diferente de disco para disco.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima o botão cursor ▲,▼ para avançar para Menu disco e, em seguida, prima o botão ENTER.
   - Quando se selecciona um menu de disco não suportado pelo disco, a mensagem "**This menu is not supported – Este menu não suportado**" aparece na ecrã.
3. Prima as teclas ▲,▼,◀,▶ para selecionar o item desejado.
4. Prima a tecla **ENTER**.



➢ **Pressione a tecla EXIT para sair da ecrã de configuração.**

- O menu do disco pode aparecer de modo diferente, dependendo do disco.

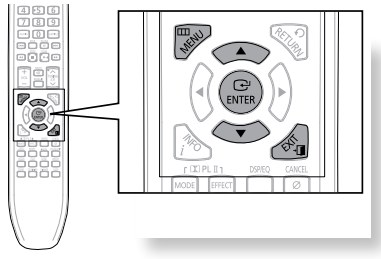
Usar o menu de títulos

DVD

Para DVDs que contenham vários títulos, pode ver o título de cada filme.

Dependendo do disco, esta função pode funcionar de forma diferente.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima as teclas ▲,▼ para mover para **Title Menu**.
3. Prima a tecla **ENTER**.
   - É apresentado o menu de título.

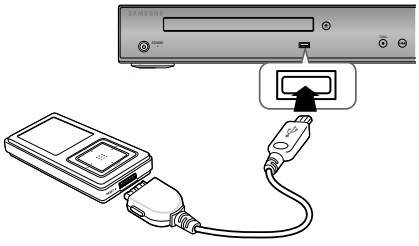


➢ **Prima a tecla EXIT para sair da ecrã de configuração.**

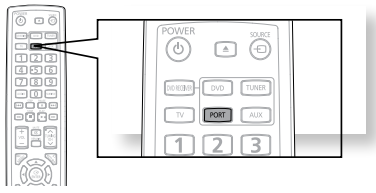
▪ O menu de títulos pode aparecer de modo diferente, dependendo do disco.

REPRODUÇÃO DE FICHEIROS DE MULTIMÉDIA UTILIZANDO USB HOST

Pode desfrutar de ficheiros multimédia, como imagens, filmes e música, guardados num leitor de MP3, memória USB ou câmara digital, em vídeo de alta qualidade, com som do sistema de cinema em casa de 5,1 canais, ligando o dispositivo de armazenamento à entrada USB do sistema de cinema em casa.



1. Ligue o dispositivo USB à porta USB na parte frontal da unidade.
2. Prima o botão **FUNCTION** no leitor de DVD ou o botão **PORT** no controlo remoto para seleccionar o modo USB.
   - **USB** aparecerá no visor e depois desaparecerá.
   - O ecrã USB MENU aparece na televisão e o ficheiro gravado é reproduzido.
3. Para parar a reprodução, prima o botão **STOP** (■).

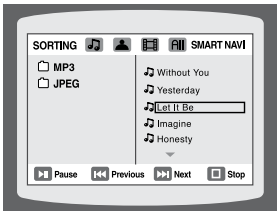


Remover com segurança

Para prevenir danos na memória armazenada no aparelho USB, efectue uma

remoção com segurança antes de desligar o cabo USB.

- Prima o botão **STOP** (■) duas vezes seguidas. O visor mostrará R**EMOVE USB**.
- Remova o cabo USB.

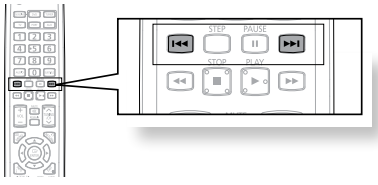


- Para ouvir os ficheiros de música com som de sistema de cinema em casa de 5.1 canais, terá de definir o modo Dolby Pro Logic II como Matrix (Consulte a página 48).
- No modo USB não é possível alterar a resolução ou utilizar o menu SETUP se não existir qualquer dispositivo USB ligado à porta USB.

Avanço/Retrocesso Rápido

Durante a reprodução, prima a tecla I◀◀,▶▶I.

- Quando há mais de 1 ficheiro e prime a tecla ▶▶I, o próximo ficheiro é seleccionado.
- Quando há mais de 1 ficheiro e prime a tecla I◀◀, o ficheiro anterior é seleccionado.

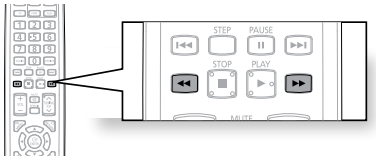


Reprodução Rápida

Para uma reprodução do disco a uma velocidade mais rápida, prima ◀◀,▶▶ durante a reprodução.

- De cada vez que prime cada botão, a velocidade de reprodução irá mudar da forma seguinte :

2x → 4x → 8x → 32x → Normal.



Especificações de Anfitrião USB

Especificações de Anfitrião USB	•Suporta dispositivos compatíveis com USB 1.1 ou USB 2.0. • Suporta dispositivos ligados através de um cabo USB tipo A. • Suporta dispositivos compatíveis com UMS (USB Mass Storage Device – Armazenamento de massa USB) V1.0. • Suporta dispositivos cujas unidades tenham sido formatadas com o sistema de ficheiros FAT (FAT, FAT16, FAT32).
Incompatibilidade	• Não suporta dispositivos que obriguem à instalação de um controlador separado no PC (Windows). • Não suporta ligação a um hub USB. •Dispositivos USB ligados através do cabo de extensão USB podem não ser reconhecidos. •Dispositivos USB que requeiram uma fonte de alimentação separada precisam de ser ligados ao leitor com a alimentação separada.
Limitações de funcionamento	• Se o dispositivo ligado tiver várias unidades (ou partições) instaladas, só será possível ligar uma unidade (ou partição). • Um dispositivo que só suporte USB 1.1 pode causar uma diferença na qualidade da imagem, consoante o dispositivo.

Dispositivos compatíveis

1. Dispositivo de armazenamento USB

2. Leitor de MP3

3. Câmara Digital

4. HDD amovível
- São suportados HDDs amovíveis equipados com menos de 160 Gbytes. HDDs amovíveis equipados com 160 Gbytes ou mais podem não ser reconhecidos, consoante o dispositivo.
- Se o dispositivo ligado não funcionar devido a uma alimentação insuficiente, é possível utilizar um cabo de alimentação separado para que funcione de forma correcta. O conector do cabo USB pode ser diferente, consoante o fabricante do dispositivo USB.

5. Leitor de cartão USB : Leitor de cartão USB de um e de vários compartimentos
- Dependendo do fabricante, o leitor de cartão USB não é suportado.
- Se instalar dispositivos de memória múltipla num leitor de cartão, poderão ocorrer problemas.

Formatos Compatíveis

Formato	Nome do ficheiro	Extensão do ficheiro	Taxa de bits	Versão	Pixel	Frequência de amostragem
Imagem	JPG	JPG .JPEG	–	–	640x480	–
Música	MP3	.MP3	80~384kbps	–	–	44.1kHz
	WMA	.WMA	56~128kbps	V8	–	44.1kHz
Filme	WMV	.WMV	4Mbps	V1,V2,V3,V7	720x480	44.1KHz~48KHz
	DivX	.AVI,.ASF	4Mbps	DivX3.11~ DivX5.1, XviD	720x480	44.1KHz~48KHz

- CBI (Controlo/Acumulação/Interromper) não suportado.
- Não são suportadas Câmaras Digitais que utilizam o protocolo PTP ou requerem um programa adicional de instalação quando estiverem ligadas a um PC.
- Um dispositivo que utiliza o sistema de ficheiro NTFS não é compatível. (Apenas é suportado o sistema de ficheiros FAT 16/32 (File Allocation Table 16/32).
- Este produto não suporta dispositivos USB que utilizam MTP (Media Transfer Protocol).

Configuração do sistema

Pode configurar as definições do sistema de cinema em casa DVD para uma utilização optimizada, conforme o seu ambiente doméstico.

CONFIGURAR O IDIOMA

O idioma do OSD (On-Screen Display) está ajustado de fábrica em Inglês.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Setup** e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Seleccione **LANGUAGE** e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima as teclas ▲,▼ para seleccionar **OSD LANGUAGE**, depois prima a tecla **ENTER**.
5. Prima as teclas ▲,▼ para seleccionar o idioma desejado, depois prima a tecla **ENTER**.
   - Uma vez concluída a configuração, o idioma do OSD será exibido em Inglês se o idioma estiver ajustado em Inglês.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

- **OSD LANGUAGE** : Seleccionar o Idioma do OSD
- **AUDIO** : Seleccionar o Idioma do Áudio (gravado no disco)
- **SUBTITLE** : Seleccionar o Idioma da Legenda (gravado no disco)
- **DISC MENU** : Seleccionado o Idioma do Menu do Disco (gravado no disco)

※ Se o idioma seleccionado não estiver gravado no disco, o idioma do menu não mudará mesmo que configure idioma desejado.

- **OTHERS** : Para seleccionar outro idioma, seleccione OTHERS e introduza o código do idioma do seu país (Consulte a página 55). Pode ser definido o idioma de ÁUDIO, LEGENDA e MENU DISCO.

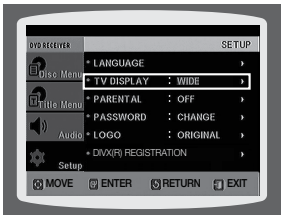
Configuração do sistema

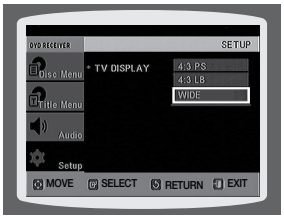
CONFIGURAR O FORMATO DO ECRÃ DO TV

Conforme o tipo de televisor (ecrã panorâmico ou 4:3 convencional), pode seleccionar o formato da imagem.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Setup**, depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima a tecla ▼ para mover para **TV DISPLAY**, depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima as teclas ▲,▼ para seleccionar o item desejado e depois prima a tecla **ENTER**.
   - Uma vez concluído o ajuste, o ecrã voltará ao ecrã anterior.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

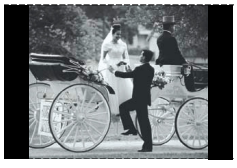




Configurar o formato do ecrã da TV (Tamanho da Ecrã)

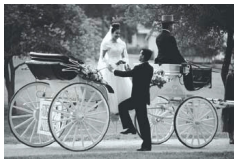
A relação do tamanho horizontal e vertical de um TV convencional é de 4:3, enquanto que dos televisores de ecrã panorâmico e de alta definição é de 16:9. Esta relação é chamada de relação de aspecto. Quando reproduzir DVDs gravados em tamanhos de ecrã diferentes, deverá configurar a relação de aspecto para que se ajuste ao monitor ou à TV.

Para TV padrão, seleccione uma das opções **4:3PS** ou **4:3LB** de acordo com a sua preferência. Seleccione **WIDE** se possuir um televisor de ecrã panorâmico.



4:3PS (4:3 Pan&Scan)
Seleccione 4:3PS para reproduzir uma imagem 16:9 no modo Pan & Scan num televisor convencional.
- Poderá ver apenas a parte central da as laterais da imagem 16:9 cortadas)

4:3LB (4:3 Letterbox)
Seleccione 4:3LB para reproduzir uma imagem 16:9 no modo letter box numa TV convencional.
- Faixas pretas aparecerão na parte superior e inferior da ecrã.



WIDE
Seleccione WIDE para visualizar uma imagem 16:9 no modo de ecrã cheia no seu TV widescreen.
- Pode desfrutar da imagem no formato panorâmico.

- Se um DVD estiver numa relação 4:3, não poderá assisti-lo no modo panorâmico.
- Desde que os discos DVD são gravados em vários formatos de imagem, eles parecerão diferentes dependendo do software, o tipo de TV e a configuração de relação de aspecto do TV.

CONFIGURAR O NÍVEL DE RESTRIÇÃO

Use esta função para restringir a reprodução de DVDs com cenas violentas ou impróprias, não pretende que as crianças tenham acesso.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Setup** e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima a tecla ▼ para mover para **PARENTAL** e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima as teclas ▲,▼ para seleccionar o nível de restrição desejada e depois prima a tecla **ENTER**.
   - Se seleccionou o Nível 6, não poderá assisitir aos DVDs com nível 7 ou superior.
   - Quanto maior o nível de restrição, mais violento ou impróprio será o conteúdo do DVD.
5. Introduza a palavra-chave e depois prima a tecla **ENTER**.
   - A palavra-chave vem ajustada da fábrica em <7890>.
   - Uma vez concluído o ajuste, o ecrã voltará para o ecrã anterior.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

▪ Esta função opera apenas se um disco DVD possuir informação de nível de restrição.

CONFIGURAR A PALAVRA-CHAVE

Pode definir a palavra-chave na configuração do Parental Control (nível de restrição).

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Setup** e depois prima **ENTER**.
3. Prima a tecla ▼ para mover para **PASSWORD** e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima a tecla **ENTER**.
5. Introduza a palavra-chave e depois prima a tecla **ENTER**.
   - Introduza a palavra-chave antiga, uma nova palavra-chave e confirme a palavra-chave nova.
   - A configuração está concluída.

▪ A palavra-chave configurada de fábrica em <7890>.

Se se esquecer a palavra-chave do nível de restrição, proceda do seguinte modo:

- Enquanto o leitor está no modo sem disco, mantenha premido o botão STOP (■) do telecomando durante mais de 5 segundos. A mensagem INITIAL é apresentada no ecrã e todas as definições voltam aos valores predefinidos..
- Prima a tecla **POWER**.

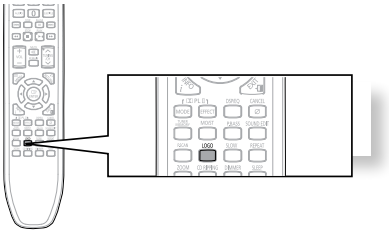
Utilizar a função RESET apagará todas as configurações armazenados.
Não use esta função se não houver necessidade.

Configuração do sistema

CONFIGURAR O PLANO DE FUNDO

DVD JPEG

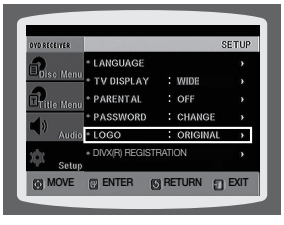
Enquanto estiver assistindo a um DVD ou CD JPEG, poderá ajustar a imagem desejada como plano de fundo (papel de parede).

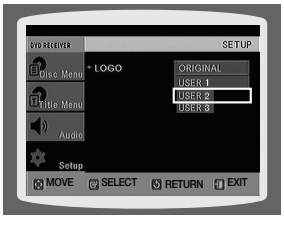


1. Durante a reprodução, prima a tecla **PAUSE** quando uma imagem do seu agrado for apresentada.
2. Prima a tecla LOGO.
   - **COPY LOGO DATA** será exibido na ecrã do TV.
3. O aparelho será desligado e depois ligado novamente.
   - O plano de fundo seleccionado será exibido.
   - Pode escolher até 3 planos de fundo.

PARA SELECCIONAR UM DOS 3 PLANOS DE FUNDO CONFIGURADOS

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Setup** e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima a tecla ▼ para mover para **LOGO** e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima a tecla ▲,▼ seleccionar o **USER** desejado, e depois prima **ENTER**.
   - Esta função selecciona uma das três protecções de ecrã
5. Prima a tecla **EXIT** para sair da ecrã de configuração.





- **ORIGINAL** : Seleccione função para configurar a imagem do Logotipo Samsung como seu plano de fundo.
- **USER** : Seleccione esta função para ajustar a imagem desejada como seu plano de fundo.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

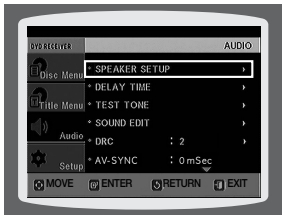
Registo de DivX (R)

Utilize o código de registo para registar este aparelho com formato de vídeo DivX. Para mais informações, aceda o site www.divx.com/vod.

CONFIGURAR O MODO DE COLUNAS

As saídas de sinal e as respostas de frequência das colunas serão ajustadas automaticamente de acordo com a configuração das suas colunas e se alguma caixa está a ser utilizada ou não.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Audio** e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Na opção **SPEAKER SETUP**, prima novamente o botão **ENTER**.
4. Prima as teclas ▲,▼,◀,▶ para mover para a coluna desejada e depois prima **ENTER**.
   - Para C, SL e SR, cada vez que a tecla é pressionada, o modo muda alternadamente conforme a seguir : SMALL ➞ NONE.
   - Para L e R, o modo é ajustado em SMALL.



- **SMALL** : Seleccione este modo quando estiver a utilizar as colunas.
- **NONE** : Seleccione este modo quando nenhuma coluna estiver ligada.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

▪ Dependendo das configurações PRO LOGIC e STEREO, o modo da coluna pode variar (veja página 48).

CONFIGURAR O TEMPO DE ATRASO

Se as colunas não puderem ser colocadas num local com distâncias iguais em relação à posição de escuta, poderá configurar o tempo de atraso dos sinais de áudio das colunas central e posteriores.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para <Audio> e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima a tecla ▼ para mover para **DELAY TIME** e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima as teclas ▲,▼,◀,▶ para mover para a coluna desejada e depois prima **ENTER**.
5. Prima as teclas ◀,▶ para ajustar o tempo de atraso.
   - Pode configurar o tempo de atraso para C entre 00 e 15mSEC e para SL e SR entre 00 e 15mSEC.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

Configuração do sistema

Configurar o Tempo de Atraso das Colunas

Quando reproduzir um Som Surround de 5.1 canais, desfrutará de um óptimo som se as distâncias entre o utilizador e cada coluna forem iguais.
Como os sons chegam á posição de audição em momentos diferentes, conforme a posição das colunas, o utilizador pode ajustar esta diferença acrescentando um efeito de atraso ao som das colunas central e posteriores.

Configurar as colunas centrais

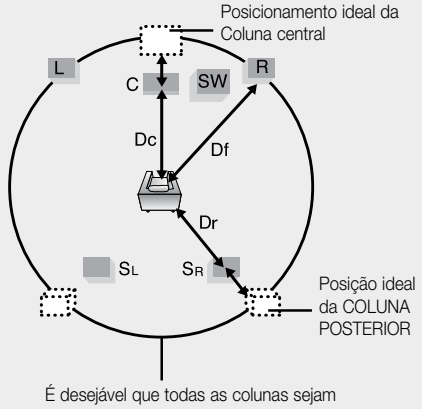
Se a distância do Dc for igual ou maior do que a distância do Df na ilustração, configure o modo como 0ms. Caso contrário, mude a configuração de acordo com a tabela.

Distância entre Df e Dc	0.00 m	0.34 m	0.68 m	1.06 m	1.40 m	1.76 m
Tempo de atraso	0 ms	1 ms	2 ms	3 ms	4 ms	5 ms

Configurar as colunas posteriores (Surround)

Se a distância do Dr for igual a distância do Ds na ilustração, configure o modo como 0ms. Caso contrário, mude a definição de acordo com a tabela.

Distância entre Df e Dc	0.00 m	1.06 m	2.11 m	3.16 m	3.62 m	5.29 m
Tempo de atraso	0 ms	3 ms	6 ms	9 ms	12 ms	15 ms



Df: A distância da Coluna frontal
Dc: A distância da Coluna central
Dr: A distância da COLUNA POSTERIOR

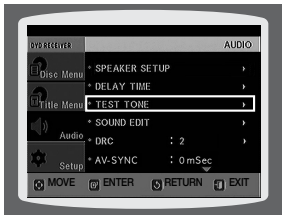
- Com **PL II** (Dolby Pro Logic II), o tempo de atraso pode ser diferente para cada modo.
- Com AC-3 e DTS, o tempo de atraso pode ser ajustado entre 00 e 15mSEC.
- O canal Central é ajustável apenas nos discos com 5.1 canais.

CONFIGURAR O TOM DE TESTE

Use a função do Tom de Teste para verificar a ligação das colunas.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Audio** e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima a tecla ▼ para mover para **TEST TONE** e depois prima a tecla **ENTER**.
   - O tom de teste será enviado para **L → C → R → SR → SL → SW** nesta ordem.
     Se a tecla **ENTER** for pressionada novamente neste momento, o tom de teste será interrompido.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

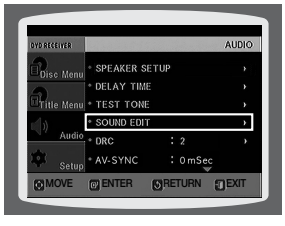


CONFIGURAR O ÁUDIO

Quando ajustar a qualidade de áudio utilizando a ecrã de configuração.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Audio** e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima a tecla ▼ para mover para **SOUND EDIT** e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima o botão cursor ▲,▼ para seleccionar e ajudar o item pretendido.
   Prima o botão cursor ◀,▶ para ajustar as definições.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

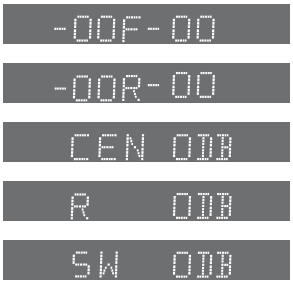


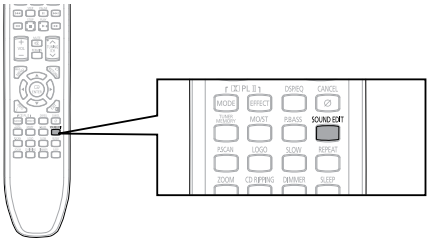
Configuração do sistema

CONFIGURAR O ÁUDIO

Regular manualmente o volume e o balanço das colunas com o botão SOUND EDIT.

Prima a tecla **SOUND EDIT** e depois prima as teclas◀,▶.





Configurar o Balanço das Colunas Frontal/Posterior

- Pode seleccionar entre 0 e –6 e OFF.
- O volume diminui à medida que se desloca para a direcção –6.

Configurar o Nível da Coluna Central/Posterior/Subwoofer

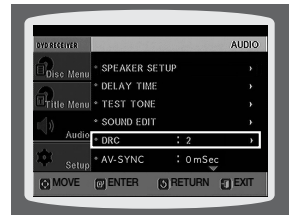
- O nível de volume pode ser configurado em passos entre +6dB e –6dB.
- O som aumenta à medida que se move para a direcção +6dB e diminui à medida que se move para a direcção -6dB.

CONFIGURAR O DRC (COMPRESSÃO DE FAIXA DINÂMICA)

Esta característica equilibra a esfera entre os sons mais e menos sonoros. Pode utilizar esta função para usufruir de som Dolby Digital quando estiver a ver filmes em volume baixo à noite.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima a tecla ▼ para mover para **Audio** e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima a tecla ▼ para mover para **DRC** e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima as teclas ▲,▼ para ajustar o **DRC**.
   - Quando se pressiona a tecla ▲ o efeito aumenta e quando se pressiona a tecla ▼, o efeito diminui.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.

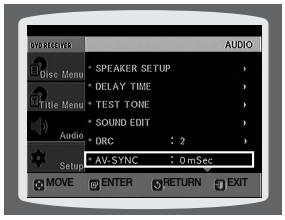


CONFIGURAÇÃO DE AV SYNC

O vídeo parecerá mais lento do que o áudio se o aparelho estiver ligado a uma TV digital.
Se isto ocorrer, configure o tempo de atraso do áudio para que este se sincronize com o vídeo.

1. No modo de paragem, prima a tecla **MENU**.
2. Prima as teclas ▼ para mover para **Audio** e depois prima a tecla **ENTER**.
3. Prima as teclas ▼ para mover para **AV-SYNC** e depois prima a tecla **ENTER**.
4. Prima as teclas ▲,▼ para seleccionar o tempo de atraso do **AV-SYNC** e depois prima a tecla **ENTER**.
   - Pode configurar o tempo de atraso de áudio entre 0 ms e 300 ms. Configure-o para a melhor posição.

➢ Prima a tecla **RETURN** para voltar para o nível anterior.
➢ Prima a tecla **EXIT** para sair do ecrã de configuração.



Configuração do sistema

FUNÇÃO CAMPO SONORO (DSP)/EQ

DSP (Digital Signal Processor) : Os modos de DSP foram concebidos para simular diferentes ambientes acústicos.

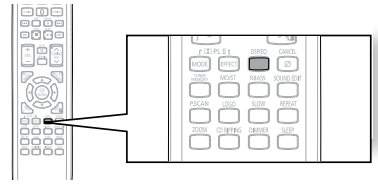
EQ: Pode seleccionar ROCK, POPS para optimizar o som do género de música que está a ser reproduzido.

Prima a tecla **DSP/EQ**.

- A indicação **DSP** aparece no visor do painel.

Cada vez que a tecla é pressionada, a selecção muda conforme a seguir:

POPS → JAZZ → ROCK → STUDIO → CLUB → HALL → MOVIE → CHURCH → PASS



- **POPS, JAZZ, ROCK** : Dependendo do género da música, pode seleccionar POPS, JAZZ e ROCK.
- **STUDIO** : Oferece uma sensação de presença, como se estivesse num estúdio.
- **CLUB** : Simula o som de salão de dança, com os graves ritmados.
- **HALL** : Oferece um som vocal nítido, como se estivesse ouvido a música de uma sala de concerto.
- **MOVIE** : Oferece a sensação de um cinema.
- **CHURCH** : Oferece a sensação de estar numa igreja grandiosa.
- **PASS** : Seleccione este modo para ouvir a música sem os efeitos citados acima.

- A função DSP/EQ está disponível no modo STEREO. Prima a tecla de modo **PL II mode** para exibir a indicação STEREO no visor.
- Esta funcionalidade está disponível para CDs, CDs de MP3, DivX, sintonizador e discos Dolby Digital.
- Ao se reproduzir um DVD codificado com 2 ou mais canais, o modo multicanal será seleccionado automaticamente e a função DSP/EQ não funcionará.

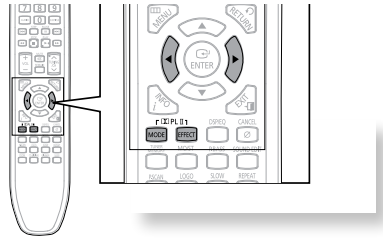
MODO DOLBY PRO LOGIC II

Pode seleccionar o modo de áudio Dolby Pro Logic II desejado.

Prima a tecla **PL II MODE**.

- Cada vez que a tecla é pressionada, o modo muda conforme a seguir :

MUSIC → CINEMA → PRO LOGIC → MATRIX → STEREO → MUSIC



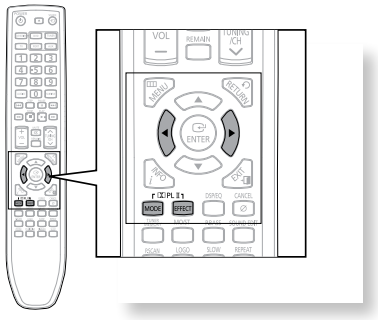
PRO LOGIC II

- **MUSIC** : Quando estiver a ouvir uma música, pode sentir os efeitos de som como se estivesse a ouvir uma apresentação ao vivo.
- **CINEMA** : Adiciona realismo à banda sonora do filme.
- **PRO LOGIC** : Pode experimentar um efeito multicanal real, como se estivesse a utilizar cinco colunas, quando na realidade está a utilizar apenas as colunas frontais esquerda e direita.
- **MATRIX** : Irá ouvir o som surround de 5.1 canais.
- **STEREO** : Seleccione este item para ouvir o som apenas das colunas frontais esquerda e direita e do subwoofer.

- Quando seleccionar o modo Pro Logic II, ligue o seu dispositivo externo às tomadas AUDIO INPUT (L e R) do reprodutor. Ligue apenas a uma das entradas (L ou R), poderá não ouvir o som surround.
- PRO LOGIC II function is only available in STEREO mode.
- A função PRO LOGIC II está disponível apenas no modo STEREO

EFEITO DOLBY PRO LOGIC II

Esta função funciona apenas no modo Dolby Pro Logic MUSIC.



1. Prima o botão **PL II MODE** para seleccionar o modo **MUSIC**.
2. Prima o botão **PL II EFFECT**.
3. Prima os botões ◀,▶ para seleccionar o efeito desejado.

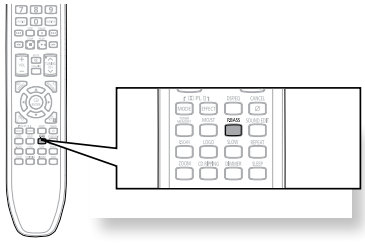
- PANORAMA : Pode seleccionar 0 ou 1.
- C- WIDTH : Pode seleccionar entre 0 e 7.
- DIMENS : Pode seleccionar entre 0 e 6.

P.BASS

A função P.BASS aumenta os baixos para reforçar as frequências baixas.

1.Prima o botão **P.BASS** para seleccionar o modo P.BASS.

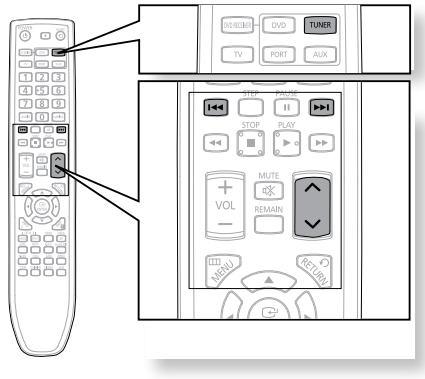
2.Prima o botão **P.BASS** novamente para desligar o modo P.BASS.



- A função P.BASS só está disponível com fontes LPCM de 2 canais como mp3, Divx, CD e wma. Prima o botão P.BASS e a indicação "POWER BASS ON" é apresentada no ecrã.
- A função P.bass não funciona com o modo DSP/EQ ou DOLBY PRO LOGIC 2.
  Se premir P.BASS no modo DSP/EQ, o modo DSP/EQ é automaticamente desactivado e a função P. BASS fica activada.

OUVIR RÁDIO

Controlo Remoto



1. Prima a tecla **TUNER** e seleccione a faixa FM.
2. Sintonize a emissora desejada.
   - **Sintonização Automática 1** : Quando ⏮,⏭ é pressionada, uma emissora memorizada é seleccionada.
   - **Sintonização Automática 2** : Mantenha∧,∨ pressionada para a procura automática das emissoras activas.
   - **Sintonização manual** : Prima ∧,∨ ligeiramente para procurar a frequência (superior ou inferior) manualmente.

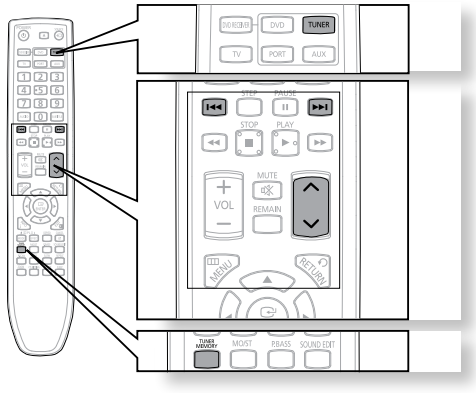
Aparelho

1. Prima a tecla **FUNCTION** para seleccionar a faixa desejada (FM).
2. Seleccione uma emissora.
   - **Sintonização Automática 1** : Prima a tecla **STOP** (■) para seleccionar **PRESET** e depois prima a tecla ⏮,⏭ para seleccionar a emissora memorizada.
   - **Sintonização Automática 2** : Prima a tecla **STOP** (■) para seleccionar **MANUAL** e depois mantenha pressionada a tecla ⏮,⏭ para procurar automaticamente a faixa.
   - **Sintonização manual** : Prima a tecla **STOP** (■) para seleccionar a opção **MANUAL** e, em seguida, prima o botão ⏮ ⏭ para sintonizar uma frequência mais baixa ou mais alta.

Prima a tecla **MO/ST** para ouvir em Mono/Estéreo.
- Cada vez que a tecla é pressionada, o som alterna entre **STEREO** e **MONO**.
- Numa área de recepção pobre, seleccione **MONO** para obter uma recepção clara e livre de interferência.

MEMORIZAR AS EMISSORAS DE RÁDIO

Exemplo : Memorizar FM 89,10 na memória



1. Prima a tecla **TUNER** e seleccione a faixa FM.
2. Prima ∧,∨ para seleccionar **89,10**.
3. Prima a tecla **TUNER MEMORY**.
4. Prima ⏮,⏭ para seleccionar um número de memória.
   - Pode seleccionar entre 1 e 15.
5. Prima a tecla **TUNER MEMORY** novamente.
6. Para memorizar outra emissora, repita os passos 2 a 5.
   - Para sintonizar uma emissora memorizada, prima ⏮,⏭ no controlo remoto para seleccionar um canal.

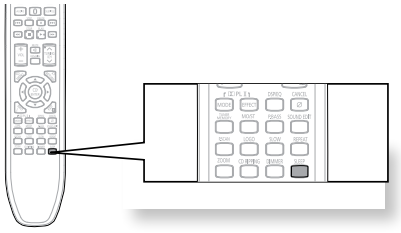
Funções Convenientes

FUNÇÃO SLEEP TIMER (DESLIGAR AUTOMÁTICO)

Pode programar o tempo em que o sistema de cinema em casa será desligado automaticamente.

Prima a tecla SLEEP.

- É apresentada a indicação **SLEEP** Cada vez que o botão é premido, o tempo predefinido é alterado da seguinte forma : 10 ➞ 20 ➞ 30 ➞ 60 ➞ 90 ➞ 120 ➞ 150 ➞ OFF.



Para confirmar a configuração do desligamento automático, prima a tecla **SLEEP**.

- O tempo restante para que o sistema de cinema em casa se desligue será apresentadono visor.
- Pressionando a tecla novamente, o tempo de desligamento automático mudará o tempo que foi configurado antes.

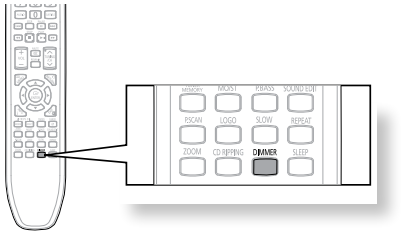
Para cancelar a função de desligar automático, prima a tecla **SLEEP** até que **OFF** apareça no visor.

CONFIGURAR O BRILHO DO VISOR

Pode configurar o brilho do visor no aparelho de modo que ele não interfira na visualização do filme.

Prima a tecla **DIMMER**.

- Cada vez que o botão é premido, a luminosidade do visor frontal é ajustada.

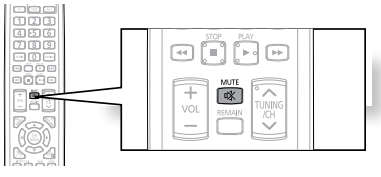


FUNÇÃO MUTE (SILENCIAMENTO)

Esta função será útil nos casos em que tenha de atender uma porta ou uma chamada telefónica.

Prima a tecla **MUTE**.

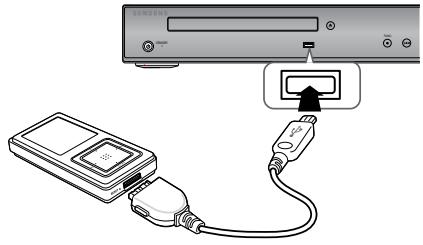
- A indicação **MUTE** aparece no visor.
- Para restabelecer o som, prima novamente o botão.

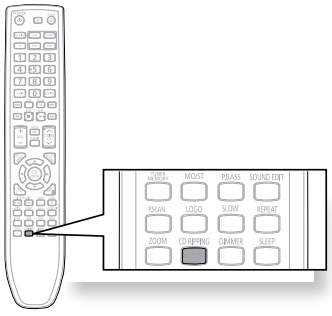


Funções Convenientes

CD RIPPING

Converte o som do CD num ficheiro de formato MP3, antes da transferência para um dispositivo de armazenamento USB.





1. Ligue o dispositivo USB.
2. Introduza o CD de áudio no tabuleiro do CD.
3. Prima o botão **CD RIPPING** .
   - Para iniciar a extracção da faixa actual, prima o botão CD RIPPING no telecomando, enquanto o sistema reproduz uma faixa ou se estiver parado temporariamente.
   - Para extrair todas as faixas do CD, mantenha premido o botão CD RIPPING no telecomando.
     -O sistema apresenta a mensagem "FULL CD RIPPING" no ecrã e a extracção tem início.
4. Prima o botão (■) para parar a extracção
   - Quando a extracção do CD estiver concluída, é criado um directório denominado "EXTRACÇÃO" no dispositivo USB e o ficheiro extraído é guardado no formato "SAM_XXXX".mp3"..

- Não desligue a ligação USB ou o cabo de alimentação durante a extracção do CD. Se o fizer, poderá danificar os dados. Para parar a extracção do CD, carregue no botão STOP e desligue o dispositivo USB depois de o sistema parar totalmente a reprodução do CD.
- Se desligar a ligação USB durante a extracção do CD, o sistema desliga-se e não é possível eliminar o ficheiro extraído.Neste caso, estabeleça ligação a um PC com o cabo USB, crie cópias de segurança dos dados e formate o dispositivo USB.
- Se ligar o dispositivo USB ao sistema durante a reprodução do CD, o sistema interrompe a reprodução e retoma-a quando a inicialização da ligação USB estiver concluída.(a duração da inicialização pode variar, consoante o tipo de dispositivo USB).
- Se a extracção durar menos de 5 segundo, pode não ser criado um ficheiro de extracção.
- A extracção do CD só está activada se o dispositivo USB ou HDD for formatado no sistema de ficheiros FAT. (O sistema de ficheiros NFTS não é suportado.)Para obter uma lista dos dispositivos compatíveis, consulte as especificações do suporte de anfitrião USB.
- A extracção é executada a uma velocidade normal de x1 e o tempo de extracção pode ser mais prolongado com alguns dispositivos USB.
- Quando o sistema estiver a extrair um CD, não é emitido som.
- Não exerça pressão sobre o sistema durante a extracção do CD.

Resolução de problemas

Consulte o quadro abaixo quando este aparelho não funcionar correctamente. Se o problema não estiver enumerado abaixo ou as instruções abaixo não o ajudarem, desligue o aparelho, desligue o cabo de alimentação CA e entre em contacto com uma Assistência Técnica Autorizada próxima ou o Samsung Electronics Service Center.

Sintoma	Verificação/Solução
O compartimento para discos não abre.	• Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado firmemente à tomada da rede eléctrica. • Desligue a alimentação e ligue-a novamente.
A reprodução não se inicia imediatamente quando a tecla Play/Pause é premida.	• Verifique se não está utilizando discos riscados ou com um aspecto danificado. • Limpe a superfície do disco.
Não há som.	• O som não é emitido durante a reprodução rápida, lenta e durante a reprodução quadro a quadro. • Verifique se as colunas estão ligadas correctamente, se as configurações das colunas estão personalizadas. • Verifique se não há danos no disco.
O som pode ser ouvido apenas em algumas colunas e não em todas as seis colunas.	• Quando estiver a ouvir um CD ou rádio, o som é emitido apenas pelas colunas frontais (L/R). Seleccione "PRO LOGIC II" pressionando DPL II (Dolby Pro Logic II) no controlo remoto para usar as seis colunas. • Verifique se o disco DVD é compatível com 5.1 canais. • Se definiu C, SL e SR para NONE no modo de coluna nas configurações de áudio no ecrã de configuração, nenhum som será emitido da coluna central e das colunas frontais esquerda e direita. Configure C, SL e SR em SMALL.
O Som Surround Dolby Digital 5.1 CH não é produzido.	• Verifique se o disco apresenta uma marca com <Dolby Digital 5.1 CH>. O som Surround Dolby Digital 5.1 CH será produzido apenas se o disco estiver gravado com som de 5.1 canais. • Verifique se o idioma do áudio foi ajustado correctamente para DOLBY DIGITAL 5.1 CH no visor de informações.
O controlo remoto não funciona.	• Certifique-se de que o controlo remoto está a ser utilizado dentro do ângulo e distância recomendado. • Substitua as pilhas. • Seleccionou as funções de modo (TV/DVD) do controlo remoto (TV ou DVD) correctamente?
• O disco está a girar porém nenhuma imagem está a ser produzida. **• A qualidade da imagem está pobre e a imagem está trémula.**	• Verifique se a alimentação da TV está ligada. • Verifique se os cabos de vídeo estão adequadamente ligados. • Verifique se o disco não está danificado, deformado ou sujo. • Disco de qualidade inferior não pode ser reproduzido.

Resolução de problemas

Sintoma	Verificação/Solução
O idioma do áudio e da legenda não funciona.	• Esta função está disponível apenas para DVDs que contêm o idioma do áudio e legendas. E, dependendo do disco, estas funções podem funcionar de forma diferente.
O ecrã do menu não aparece mesmo quando a função menu é seleccionada.	• Está a utilizar um disco que não contém menus.
A relação de aspecto não pode ser mudada.	• Pode reproduzir DVDs de 16:9 nos modos WIDE 16:9, 4:3 LETTER BOX ou modo 4:3 PAN SCAN, porém os DVDs de 4:3 podem ser assistidos apenas no formato 4:3. Veja a capa do disco do DVD e depois, seleccione a função apropriada.
• A unidade principal não está a funcionar. **(Exemplo: O aparelho desliga-se ou a tecla do painel frontal não funciona ou o aparelho emite um ruído.)(reinicializar).** **• O sistema de cinema em casa não está a funcionar normalmente.**	• Desligue o aparelho e mantenha premido o botão **STOP** (■) na unidade principal durante mais de 5 segundos (reinicializar). **Utilizando a função RESET, todas as definições armazenados serão apagadas. Não utilize esta função a menos que seja necessário.**
Esqueceu-se da palavra-chave para o nível de restrição.	• Enquanto a mensagem "NO DISC" é apresentada no visor da unidade principal, mantenha premido o botão **STOP** (■) da unidade principal durante mais de 5 segundos. É apresentada a indicação “INITIAL” (Inicial) no visor e todas as configurações serão repostas para os valores predefinidos. • Prima a tecla POWER. **Utilizando a função RESET, todas as definições armazenados serão apagadas. Não utilize a menos que seja necessário.**
Não é possível sintonizar emissoras de rádio.	• Verifique se as ligações da antena estão correctas. • Se o sinal de entrada da antena estiver fraco, instale uma antena externa de FM numa área de boa recepção.

lista de códigos dos idioma

Coloque o código apropriado para o ajuste inicial do <Disc Audio>, <Disc Subtitle> e/ou <Disc Menu> (Veja a página 39).

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
1027	Afar	1181	Frisian	1334	Latvian, Lettish	1506	Slovenian
1028	Abkhazian	1183	Irish	1345	Malagasy	1507	Samoan
1032	Afrikaans	1186	Scots Gaelic	1347	Maori	1508	Shona
1039	Amharic	1194	Galician	1349	Macedonian	1509	Somali
1044	Arabic	1196	Guarani	1350	Malayalam	1511	Albanian
1045	Assamese	1203	Gujarati	1352	Mongolian	1512	Serbian
1051	Aymara	1209	Hausa	1353	Moldavian	1513	Siswati
1052	Azerbaijani	1217	Hindi	1356	Marathi	1514	Sesotho
1053	Bashkir	1226	Croatian	1357	Malay	1515	Sundanese
1057	Byelorussian	1229	Hungarian	1358	Maltese	1516	Swedish
1059	Bulgarian	1233	Armenian	1363	Burmese	1517	Swahili
1060	Bihari	1235	Interlingua	1365	Nauru	1521	Tamil
1069	Bislama	1239	Interlingue	1369	Nepali	1525	Tegulu
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1376	Dutch	1527	Tajik
1067	Tibetan	1248	Indonesian	1379	Norwegian	1528	Thai
1070	Breton	1253	Icelandic	1393	Occitan	1529	Tigrinya
1079	Catalan	1254	Italian	1403	(Afan) Oromo	1531	Turkmen
1093	Corsican	1257	Hebrew	1408	Oriya	1532	Tagalog
1097	Czech	1261	Japanese	1417	Punjabi	1534	Setswana
1103	Welsh	1269	Yiddish	1428	Polish	1535	Tonga
1105	Danish	1283	Javanese	1435	Pashto, Pushto	1538	Turkish
1109	German	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1130	Bhutani	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1142	Greek	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1144	English	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1145	Esperanto	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1149	Spanish	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1150	Estonian	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1151	Basque	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapuk
1157	Persian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1165	Finnish	1313	Latin	1501	Sangro	1632	Xhosa
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1171	Faeroese	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1174	French	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu

CUIDADOS NO MANUSEIO E NO ARMAZENAMENTO DOS DISCOS

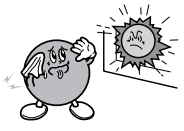
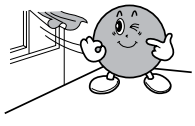
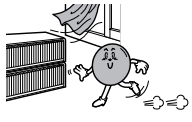
Pequenos riscos na superfície do disco poderão reduzir a qualidade do som e da imagem ou fazer o disco ignorar as músicas.

Ao manusear os discos, tenha cuidado especial para não os riscar.

Manusear discos

Não toque no lado de reprodução do disco. Segure o disco pelas extremidades de forma que os dedos não toquem na superfície do disco e deixem marcas de impressão. Não cole papel ou fita adesiva no disco.

Armazenar discos

Não deixe o disco exposto à luz solar directa.	Mantenha o disco num local ventilado.	Mantenha o disco limpo e dentro do estojo de protecção. Armazene o disco na vertical.
		

- Não permita que os discos fiquem contaminados com poeiras.
- Não insira discos rachados ou riscados.

Manusear e Armazenar Discos

Quando o disco ficar sujo ou com marcas de dedos limpe-o com um pano macio humedecido numa solução de detergente neutro diluído em água.

• Ao limpar, limpe suavemente do centro para fora do disco.

- Poderá ocorrer a formação de condensação se ar quente entrar em contacto com os componentes frios no interior do leitor. Quando ocorre condensação no interior do leitor, este não funcionará correctamente. Em caso de formação de condensação, retire o disco e deixe o leitor ligado durante 1 ou 2 horas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Geral	Consumo de energia	40 W
	Peso	2.5 kg
	Dimensões	430 (W) x 70 (H) x 255 (D) mm
	Limites da temperatura de funcionamento	+5°C to +35°C
	Limites da humidade de funcionamento	10 % to 75 %
Disc	DVD (Digital Versatile Disc)	Velocidade de leitura : 3.49 ~ 4.06 m/seg.
		Tempo de reprodução aproximado (disco de lado único, camada única) : 135 min.
	CD : 12cm (COMPACT DISC)	Velocidade de leitura : 4.8 ~ 5.6 m/seg.
		Tempo máximo de reprodução : 74 min.
	CD : 8cm (COMPACT DISC)	Velocidade de leitura : 4.8 ~ 5.6 m/seg.
		Tempo máximo de reprodução : 20 min.
Saída de vídeo	Vídeo composto	1 canal : 1.0 Vp-p (75 Ω de carga)
	Vídeo por componentes	Y : 1.0 Vp-p (75 Ω de carga)
		Pr : 0.70 Vp-p (75 Ω de carga)
		Pb : 0.70 Vp-p (75 Ω de carga)

Amplificador	Amplificador	45W x 2(3Ω)
	Saída da coluna central	75W(6Ω)
	Saída da coluna posterior	45W x 2(3Ω)
	Saída do subwoofer	75W(6Ω)
	Alcance de frequência	20Hz~20KHz
	Relação S/R	70dB
	Separação do canal	60dB
	Sensibilidade de entrada	(AUX)400mV

HT-Z120

Coluna	Sistema de colunas	Sistema de colunas de 5.1 canais		
		Frontal/Posterior	Central	Subwoofer
	Impedância	3 Ω	6 Ω	6 Ω
	Alcance de frequência	140Hz~20KHz	140Hz~20KHz	45Hz~160Hz
	Nível de pressão do som de saída	86dB/W/M	86dB/W/M	86dB/W/M
	Potência consumida	45W	75W	75W
	Entrada máxima	90W	150W	150W
	Dimensões (L x A x P)	Frontal/Posterior: 100 x 100 x 93 mm Central : 100 x 100 x 93 mm Subwoofer : 139 x 320 x 250 mm		
	Pesos	Frontal : 0.6 kg, Central : 0.3 kg Posterior : 0.6 kg, Subwoofer : 2.9 kg		

HT-TZ122

Coluna	Sistema de colunas	Sistema de colunas de 5.1 canais		
		Frontal/Posterior	Central	Subwoofer
	Impedância	3 Ω	6 Ω	6 Ω
	Alcance de frequência	140Hz~20KHz	140Hz~20KHz	45Hz~160Hz
	Nível de pressão do som de saída	86dB/W/M	86dB/W/M	86dB/W/M
	Potência consumida	45W	75W	75W
	Entrada máxima	90W	150W	150W
	Dimensões (L x A x P)	Frontal :240 x 1020 x 240 mm (Base do suporte : 240 x 240) Posterior : 100 x 100 x 93 mm Central : 300 x59 x 50 mm Subwoofer : 139 x 320 x 250 mm		
	Pesos	Frontal : 3.6 kg, Central : 0.3 kg Posterior : 0.5 kg, Subwoofer : 2.9 kg		

*: Especificação nominal

- A Samsung Electronics Co., Ltd reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.
- Os pesos e dimensões apresentados são valores aproximados.

Contacte SAMSUNG GLOBAL

Se tiver dúvidas ou comentários sobre os produtos Samsung,contacte a nossa linha de apoio a clientes Samsung.

Region	Country	Customer Care Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	800-726-786 (800 - SAMSUNG)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€ 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG(726-7864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(0-801172 678)	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSU(72678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha de baterias separados.).

Esta marca, apresentada na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66. Se as baterias não forem correctamente eliminadas, estas substâncias poderão ser prejudiciais para a saúde humana ou para o meio ambiente.

Para proteger os recursos naturais e promover a reutilização dos materiais, separe as baterias dos outros tipos de resíduos e recicle-as através do sistema gratuito de recolha local de baterias.

Eliminação Correcta Deste Produto

(Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

Este símbolo, no produto ou na respectiva literatura, indica que o mesmo não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos, no final do seu ciclo de vida.

A fim de evitar possíveis danos ambientais ou para a saúde humana causados por uma eliminação de resíduos não controlada, separe este produto de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável, a fim de promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

Os utilizadores domésticos devem obter junto do vendedor onde adquiriram este produto, ou das autoridades locais, informação pormenorizada sobre os locais e a forma como podem eliminar este artigo para uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores empresariais devem contactar os seus fornecedores e consultar os termos e condições do contrato de aquisição.

Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais a eliminar.

Code No. AH68-02159D(0.0)